

La Société Philharmonique de Thetford Mines au festival des Fanfares à Iberville

La Société Philharmonique de Thetford Mines, sous la direction de M. J. R. Mole, se rendra dimanche prochain le 17 août, au neuvième festival annuel de la Fédération des Fanfares Amateurs de la Province de Québec, qui aura lieu dans la coquette ville d'Iberville, sise sur les bords du Richelieu.

La Fédération des Fanfares Amateurs de la Province de Québec se compose de 15 fanfares et de plus de 500 musiciens venant de toutes les parties des petites villes de l'est de la province, la plus éloignée étant la fanfare de Baie-Comeau, qui parcourra une distance de 800 milles pour prendre part à cet événement musical.

Cette grande fête coïncidera avec le 25e anniversaire de fondation de l'Union Musicale d'Iberville, qui débutera samedi soir le 16 août par un grand concert par l'Harmonie de Coaticook.

Les célébrations dureront toute la journée du dimanche, mais le clou de ce pageant musical sera le grand concert de 12 pièces pour les fanfares interprété par plus de 500

musiciens sous l'habile direction du chef de musique, M. Vincent Brunelle. Grâce à son talent et sa tenacité, il lui a été possible de faire faire des répétitions par groupes de musiciens. Rares sont les chefs de musique possédant une telle fougue, une direction aussi énergique, aussi sûre et entraînante.

L'artiste invité au programme est le jeune Arthur Lavoie, accordéoniste virtuose.

Les fanfares membres de la Fédération qui seront présentes au festival sont les suivantes:

Le Cercle Musical d'Acton-Vale, l'Union Musicale de Black Lake, la Fanfare de Baie-Comeau, l'Harmonie de Coaticook, l'Harmonie de Cowansville, la Fanfare de Disraeli, l'Harmonie d'East Angus, l'Union Musicale d'Iberville, la Société Musicale de Mégantic, l'Harmonie de Magog, la Fanfare de Princeville, la Société Philharmonique de Thetford Mines, la Fanfare de Windsor-Mills, la Warwick Woolen Band de Warwick, la Fanfare de Concert de Waterloo.

Décoré de la Croix Militaire



Le lieutenant J. P. André Therrien, fils de M. Lucien Therrien, agronome de notre ville, vient d'être décoré de la Croix Militaire pour sa bravoure en Corée.

La citation qui accompagne la décoration, signale que ce vaillant militaire, parachutiste du 2e Bataillon du Royal 22e Régiment, a conduit son peloton dans des raids les plus audacieux.

GRAND SUCCES DES REGATES DU LAC-DU-HUIT DIMANCHE DERNIER

Les Régates du Lac-du-Huit qui ont eu lieu dimanche dernier et qui avaient été soigneusement organisées par le Comité des Régates de Sainte-Anne-du-Lac au profit de leur municipalité, ont remporté un très grand succès. Des courses de toutes sortes eurent lieu, et le programme très bien élaboré comprenait de nombreux autres amusements de tous genres.

Malheureusement, la mauvaise température a empêché un très grand nombre de sportifs de se rendre à ces importants événements et, de plus, l'hydravion qui devait prendre à son bord des passagers pour faire des tournées au-dessus de Thetford et des environs, a dû contremander toutes ses envolées.

Le résultat des courses en yachts et chaloupes à moteur est le suivant:

LISTE DES GAGNANTS

5 forces et moins

- 1—Leblond
- 2—Pomerleau
- 3—Bilodeau

10 forces et moins

- 1—Doyon
- 2—Tardif
- 3—Matters
- 4—Lapierre
- 5—Lafamme
- 6—Fortin

25 forces et moins

Yacht de plaisance

- 1—Leblond
- 2—Richard
- 3—Payer
- 4—Langlois

Hydro Classe A

- 1—Lemay
- 2—Pomerleau
- 3—Meilleur

225 forces

- 1—Leblond

Free for All

- 1—Payer
- 2—Dubois
- 3—Pomerleau

7-8 forces et moins

- 1—Argouin
- 2—Leblond

10 forces et moins

- 1—Doyon
- 2—Tardif
- 3—Argouin
- 4—Matters
- 5—Pomerleau

25 forces et moins

- 1—Payer
- 2—Doyon
- 3—Lemay

Run boat 25 forces

- 1—Leblond
- 2—Dubois
- 3—Richard
- 4—Payer
- 5—Langlois

225 forces

- 1—Leblond
- 2—Lahonté
- 3—Cléche

Félicitations à ces heureux gagnants.

L'hon Patrice Tardif élu Conseiller Législatif

L'hon. Patrice Tardif, ancien ministre d'Etat, et ancien député de Frontenac, vient d'être nommé Conseiller Législatif par l'hon. Maurice Duplessis. M. Tardif occupera le siège laissé vacant par la mort de M. Ernest Ouellet, décédé l'an dernier.

"L'agriculture est un facteur de stabilité," a déclaré l'hon. Duplessis lors de la nomination de M. Tardif, et il a déclaré que: conseiller législatif, le cultivateur Patrice Tardif va bénéficier d'une stabilité encore plus grande, qu'il n'aurait jamais connue s'il avait conservé son titre de ministre sans portefeuille, ce que les résultats des élections du 16 juillet ont amplement démontré.

C'est M. W. Labbé, député d'Arthabaska, lui-même cultivateur, qui remplace comme ministre sans portefeuille M. Patrice Tardif dont les fonctions viennent de prendre fin.

La circonscription de Lavallière que M. Patrice Tardif, membre de l'U.C.C., représentera dorénavant au Conseil législatif, englobe Nicolet, Yamaska et une partie de Drummond.

Octroi de \$1,500 accordé par la Cité de Thetford à l'Orphelinat du Lac Noir

Lors d'une dernière séance de comité, la Cité de Thetford Mines a décidé d'accorder et de payer à l'Orphelinat du Lac Noir, dirigé par les Soeurs de St-Louis-de-France, un octroi de \$1,500.00, pour leur aider à défrayer le coût de l'aménagement d'une nouvelle cour

de récréation.

De plus, le Gouvernement provincial, par l'entremise du député de Mégantic, l'hon. Tancrede Labbé, a versé une somme de \$4,500.00 à la même institution; cette somme sera également utilisée pour la cour de récréation des orphelins.

Décès de M. Avila Fortier

Nous avons le regret d'annoncer la mort de M. Avila Fortier, époux de feu Malvina Ruel, décédé le 7 août 1952, à l'âge de 71 ans et 9 mois. Ses funérailles eurent lieu lundi le 11 août, en l'église Notre-Dame de la Présentation, à 9 hres.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte: ses enfants, Mme Gédéon St-Hilaire (Marie-Ange), M. Wilfrid Fortier, M. L. Georges Fortier, Mme Arthur Gagné (Yvonne), Mme Antoine Blais (Lucienne), Mme Adrien Rancourt (Germaine) et M. Paul-Henri Fortier; ses gendres, M. Gédéon St-Hilaire, M. Arthur Gagné, M. Antoine Blais, M. Adrien Rancourt; ses belles-filles, Mme L.-Georges Fortier (Adelia Rancourt), Mme Philippe Fortier (Jeanne Couture), Mme Wilfrid Fortier (M.-Ange Lavertu); ses petits-enfants, Annette, Jeannette, Roch-Emile, Siméon, Mable, Robert, Sherley St-Hilaire; Lionel Fortier, Mme André Richard, Jeanne, Fernande, Monique, Anthonie, Benoit, Ginette, Gilles et Claude Gagné; Sr St-Denis, Rita, Yolande, Colette, Constance, Liette, Francine et Denis Fortier; Jacqueline, Jean-Jacques, Mariette, Guy, André, Lisette, Micheline, Chantale Fortier; Anthoni, Céline, Danielle, Carole, France Blais; Yves, Diane, Claire, Pauline Rancourt. Il laisse aussi un grand nombre de neveux et nièces et autres parents.

Aux familles en deuil, nous offrons nos sincères condoléances.

Nouveau vicaire à St-Alphonse

Lors des récentes nominations ecclésiastiques annoncées par Son Excellence Mgr l'Archevêque Maurice Roy, M. l'abbé Robert Roy, du Collège de Lévis, a été nommé vicaire à la paroisse St-Alphonse de Thetford Mines.

M. l'abbé Roy, dont les parents demeurent à La Durantaye, a fait ses études au Collège de Lévis et à l'Université Laval. Il a été ordonné à la prêtrise il y a cinq ans, et il est Licencié en Théologie et Bachelier en Philosophie.

Avant sa récente nomination, M. l'abbé Robert Roy était professeur au Collège de Lévis.

Nous nous joignons à tous les paroissiens de St-Alphonse pour souhaiter la bienvenue au nouveau vicaire.

La plaie des chiens errants doit disparaître

Le Chef de Police de notre ville, M. Albert Lamonde, avise que les plaintes qui passent sur son bureau contre les chiens errants sont nombreuses et qu'il se verra obligé de faire appliquer le règlement de faire appliquer le règlement No 410 avec sévérité si les propriétaires ou gardiens de ces chiens ne prennent pas les moyens de les retenir à domicile.

Pour l'information des intéressés le règlement 410 prévoit que tout chien doit porter un collier auquel sera suspendue la licence pour l'année courante et qu'il doit être accompagné d'un gardien lorsque dans les rues de la cité.

Il autorise aussi toute personne à s'emparer d'un chien errant dans les rues sans collier pourvu qu'il soit remis à la Police. La Police a aussi le pouvoir de saisir tout chien licencié trouvé errant sans gardien dans les rues.

Le propriétaire ou gardien d'un chien qui, de quelque manière trouble la paix, moleste quelque personne ou cause quelque dommage à la propriété est passible d'amende s'il ne prend pas les moyens de faire cesser cette nuisance.

Le coût de la vie continue à augmenter

Le coût de la vie, qui a montré une augmentation en mai et juin derniers, laisse à craindre qu'il a continué de monter en juillet.

Le Bureau des statistiques vient d'annoncer que l'indice du coût de la vie avait enregistré une hausse de 7-10 de point en juin, après une hausse de 6-10 de point en mai.

L'indice qui s'établissait à 187.6 le 2 juillet 1951, montrait 188 le 2 juillet 1952. Le Bureau des statistiques attribue la hausse de l'indice, au cours des deux derniers mois, à

l'augmentation des prix des aliments. L'indice des vêtements, des meubles et des services a fléchi légèrement en juin, tandis que celui des loyers, du combustible et des

groupes divers resta stable. L'indice du coût des aliments a monté de 2.5 points à 239.5, à cause d'une hausse

des prix des oeufs, du boeuf, de l'agneau et du porc. Au cours des quatre mois précédant la hausse de mai, l'indice avait subi une baisse de 4.8 points.

CAMPAGNE D'ABONNEMENT AU JOURNAL "LE CANADIEN"

Votre journal "LE CANADIEN" publie cette semaine le dernier numéro du concours "LA LETTRE EN PLUS"; aussi, afin de rendre hommage aux nombreux commanditaires de ce concours, et pour remercier les nombreux concurrents qui y ont participé, la Direction de votre journal a décidé de lancer une campagne d'abonnement au journal "LE CANADIEN" pour une durée de deux semaines seulement.

LE PRIX DE L'ABONNEMENT AU JOURNAL "LE CANADIEN" D'ICI AU 1er SEPTEMBRE SERA

\$1.00 pour 1 an
\$1.50 pour 2 ans.

DONC, POUR AVOIR DES NOUVELLES A POINT SUR THETFORD-MINES ET LE COMTE DE MEGANTIC, ABONNEZ-VOUS SANS PLUS TARDER A VOTRE JOURNAL LOCAL: "LE CANADIEN"!

SPECIAL
POUR 2 SEMAINES SEULEMENT

Vous trouverez ci-inclus \$..... pour..... an d'abonnement au journal.

LE CANADIEN

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Comté.....

HEUREUX GAGNANTS DU CONCOURS

"LA LETTRE EN PLUS"

POUR LA SEMAINE DU 28 JUILLET AU 2 AOUT

M. Yvon Lemoine,

62 RUE DESCHAMPS,
THETFORD MINES.

Prix: BOUILLOIRE ELECTRIQUE.

Mme Salomon Ouellette,

100 RUE NOTRE-DAME,
BLACK LAKE.

Prix: KODAK "BROWNIE" AVEC "FLASH".

Deux autres prix d'une valeur de deux dollars chacun, ont été gagnés par les concurrentes suivantes: Mme RITA LEBLOND, 235 Avenue Labbé à Thetford Mines; Mlle SUZANNE ALLARD, 175 rue St-Joseph, Thetford Mines.

La réponse à ce concours était: la Lettre "O" et elle apparaissait 11 fois EN PLUS.

Toutes nos félicitations!

Les juges de ce concours étaient: M. H. Grondin, représentant le magasin H. GRONDIN, COUPONS-NOUVEAUTES; M. André Perron, propriétaire du salon ANDRE COIFFURE; M. Irenée Turcotte, représentant les ATELIERS IRENEE, et M. U. A. Vaudry, représentant de THETFORD MINES LUMBER CO.

Le choix des gagnants a été très difficile à établir lors de ce concours, car la plupart des lettres tirées au sort ne contenaient pas la bonne réponse; c'est pourquoi nous prions tous les concurrents de bien vérifier chaque annonce apparaissant sur la page du concours, afin de donner la bonne réponse, soit: "LA LETTRE EN PLUS", et, ce qui est encore plus important, "LE NOMBRE DE FOIS" que cette lettre apparaît en plus.

IL EST FACILE DE GAGNER DE MAGNIFIQUES PRIX!

Tout ce que vous avez à faire, est de trouver la lettre en plus dans les annonces qui paraissent sur la page du concours "LA LETTRE EN PLUS" et nous dire combien de fois elle apparaît "de plus" dans les annonces de cette page. Comptez bien vos "lettres en plus" car seules les bonnes réponses sont acceptées.

Faites-nous parvenir autant de réponses que vous le désirez, en ayant soin toutefois d'accompagner chacune de vos réponses d'une preuve d'achat d'un des commanditaires de la page d'annonces du concours, et faites-nous parvenir chacune de vos réponses sous pli séparé.

Le prix offert pour le concours qui apparaît dans votre journal "LE CANADIEN", cette semaine, est un magnifique RADIO-COMBINE de marque "Addison"; donc, ne tardez pas à nous faire parvenir vos réponses! NOUS PUBLIONS CETTE SEMAINE NOTRE DERNIER CONCOURS—DONC, VOTRE DERNIERE CHANCE DE GAGNER DE MAGNIFIQUES PRIX! — PARTICIPEZ NOMBREUX A CET INTERESSANT CONCOURS!

A LA COMMISSION SCOLAIRE DE THETFORD MINES

Rapport financier de l'exercice finissant le 30 juin 1952: recettes, \$409,022.10; déboursés, \$410,895.69 — La taxe d'éducation de 1% rapporte \$70,377.68—Autorisation d'un emprunt de \$90,000 — Engagements des institutrices pour l'année 1952-53.

Le 5 août, eut lieu une séance régulière de la Commission Scolaire à laquelle étaient présents: Dr Olliva Cyr, président; les commissaires Aimé Nadeau et Gaston Landry, formant quorum, et le secrétaire, Me Antonio Beaudoin.

Le rapport financier de l'exercice finissant le 30 juin 1952, préparé par M. Laurent Turcotte, est lu et adopté.

Les recettes sont au montant de \$409,022.10 et les déboursés de l'année de \$410,895.69, soit une balance de \$4,720.63.

La taxe d'éducation de 1% a rapporté la somme de \$70,377.68, et le rôle d'évaluation était de \$11,943,525.00.

Le montant des obligations est de \$704,700.00.

Proposé par le commissaire Nadeau et adopté: Que Mlle Pauline Walsh soit engagée comme institutrice de la classe anglaise de l'Externat au traitement de \$150.00 par mois, pour l'année scolaire de 1952-53, et que le Président soit autorisé à signer son contrat d'engagement.

Les commissaires décident que les institutrices mariées seront maintenant engagées comme suppléantes seulement, lorsqu'on en aura besoin dans les cours de l'année, et qu'elles soient avisées en conséquence.

Lettre de la Mère Supérieure du Couvent St-Alphonse au sujet d'une nouvelle échelle de traitement des institutrices qui enseignent maintenant à l'Externat et du loyer des 5 classes au Couvent, nécessité par la fermeture du Couvent, et qui seront occupées par les élèves de la Commission Scolaire.

Soumissions pour la réfection de la cuisine au Collège de la Salle. J. T. Lapointe, \$6,560.00; Léo Poudrier, \$3,620.00. Cette dernière est acceptée.

Lettre du Gérant de la Banque Canadienne Nationale.

La Commission Municipale de Québec autorise un emprunt temporaire de \$90,000.00 en attendant la perception des nouvelles cotisations, et cet emprunt sera effectué à la Caisse Populaire de Thetford Mines, au taux d'intérêt de 4%.

Rapport et tableau du Collège de la Salle au sujet de l'inscription des élèves au Collège et à Notre-Dame.

Rapport du Couvent St-Alphonse au sujet des titulaires de classes au Couvent St-Alphonse en septembre 1952.

Le commissaire Nadeau verra M. Paul Gourdes au sujet du loyer de 2 classes.

M. Lapierre explique les travaux qu'il aura à faire pour l'installation de ses brûleurs à l'huile et l'on demande des soumissions pour l'installation des réservoirs et le creusage du foyer des fournaies.

La Directrice de l'Externat, Sr Ste-Jeanette et la Directrice du Couvent St-Maurice, Sr St-Cyr, avisent qu'elles sont transférées à Québec et MM. les Commissaires désirent leur exprimer leur satisfaction pour les succès obtenus aux examens de l'an dernier.

Proposé par le commissaire Landry et adopté: Que les institutrices suivantes soient engagées suppléantes pour l'année scolaire 1952-53: Mlles Constance Drouin, Denise Lettre, Colette Bilodeau, Lauréane Dostie, Simone Grenier, Fernande Fontaine, Rolande Carrier, Candide Veilleux et Rita Toussaint.

Proposé par le commissaire Landry et adopté: Que les travaux de creusage pour les réservoirs extérieurs à l'huile au Collège de la Salle et à l'Externat St-Alphonse et pour les foyers des fournaies des trois écoles soient autorisés d'après le plan de l'architecte.

Demande de M. Denis Blanchet, professeur.

Proposé par le commissaire Landry et adopté: Que Mlle Yvette

Fontaine soit engagée comme institutrice pour l'année scolaire 1952-53 et que le président soit autorisé à signer le contrat d'engagement.

Les comptes sont approuvés et payés.

Ensuite, il y eut lecture des divers règlements d'améliorations urgentes et autres résolutions qui nécessitent un emprunt de \$17,500 par obligations.

Ces obligations seront émises en coupures de \$100.00 ou de multiples de \$100.00; elles seront datées du 1er octobre 1953 et seront remboursables en série et au terme de 17 ans, et payables au porteur ou au détenteur enregistré, à la Banque Canadienne Nationale de Montréal, Québec ou à Thetford Mines, et porteront intérêt à un taux n'excédant pas 5% l'an, payable semi-annuellement.

Il est résolu pour la présente résolution imposée, qu'il sera prélevé pendant toute la durée de l'emprunt sur tous les biens-fonds imposables de la Municipalité, une taxe spéciale annuelle d'un taux suffisant d'après le rôle d'évaluation en vigueur chaque année, pour pourvoir au paiement en capital et intérêts des échéances annuelles de cet emprunt.

Cette taxe spéciale sera perçue en même temps que la taxe ordinaire.

L'assemblée est ajournée.

Funérailles de M. Paul-Emile Roy

Récemment ont eu lieu les funérailles de M. Paul-Emile Roy, décédé accidentellement à Sept-Îles le 13 juillet à l'âge de 21 ans.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Albert Proulx, curé de la paroisse, qui chanta le service. Au chœur de chant la messe fut rendue par la chorale de la paroisse et Mme Ludger Bolduc touchait l'orgue. La croix fut portée par M. Laurier Roy, son oncle.

Les porteurs étaient MM. Armand Turgeon, Fernand Turmel, Emilien Turmel et Laurier Roy. La quête fut faite par MM. Hector Quirion et Laurien Veilleux.

Un imposant cortège composé de nombreux parents et amis de la famille en deuil accompagnait la dépouille mortelle de la résidence mortuaire jusqu'à l'église. Au départ de la maison mortuaire, venaient les membres de la famille en deuil; ses parents, M. et Mme Willie Roy; ses frères et soeurs: Mme Lucien Quirion (Cécile), Mme Alphée Quirion (Rachel), Alphonse, Yvette, Noella, La-Philippe, Thérèse, Fernande, Alice, Irène, Raymond et Rolande Roy; ses beaux-frères et belles-soeurs: MM. Lucien Quirion et Alphée Quirion, Mme Alphonse Roy; ses neveux et nièces: Réjean, Ronald et Jeannine Quirion, Denise et Marielle Roy; ses grands-parents: M. et Mme Joseph Roy, Mme Vve Ambroise Vallière; ses oncles et tantes, M. et Mme Joseph Roy, M. et Mme Joseph Roy de Thetford Mines, M. Alfred Roy d'Ontario, Mlle Mathilda Roy, M. Laurien Roy de Sacré-Coeur de Marie, M. Joseph Vallières, Alphonse Vallières, M. et Mme Joseph Grondin, Mlle Ernestine Vallière de Sacré-Coeur de Marie; ses cousins et cousines: MM. Gérard, Laurion et Réal Roy, M. et Mme Marcel Brunelle (Laurence), Thérèse, Denise, Francine et Diane Roy, Réjeanne Grondin.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison Lavallière et Fils de Thetford Mines.

A la famille en deuil, nous présentons nos sincères condoléances.

FUNERAILLES A ST-AURICE DE M. OMER MORIN

Jeudi dernier à 9 heures, en l'église St-Maurice, eurent lieu les funérailles de M. Omer Morin, époux de feu dame Léonie Dubuc, décédé le 21 juillet à l'âge de 72 ans. Il était membre de la Ligue du Sacré-Coeur de St-Maurice.

Le cercueil était porté par MM. Alphonse Corriveau, Napoléon Gamache, Désiré Martineau, Omer Paré, Alfred Laflamme et Wilbrod Roberge. Les porteurs d'honneur étaient: MM. Charles Nadeau, Léonidas Lachance, Baptiste Poudrier, Edouard St-Laurent, Honoré Paquet et Liboire Paquet. Le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur était porté par M. Paul-Emile Paquet.

La levée du corps fut faite par M. le curé Doyle, qui chanta aussi le service, assisté par M. l'abbé Turgeon et M. l'abbé Bégin, comme diacre et sous-diacre.

Le défunt laisse pour pleurer sa

perte: deux filles, Rose Aimée Morin de Thetford, Mme Léonard Corriveau, née Rachel Morin, de Rouyn; trois fils, Georges-Edouard, Clermont et Albert Morin de Thetford; deux belles-filles, Mme Georges-Edouard Morin et Mme Clairmont Morin; un gendre, M. Léonard Corriveau de Rouyn; petits-enfants: Renaud Morin, Claire, Pierre, Aline Morin, tous de Thetford, Denis et Ronald Corriveau de Rouyn; ses deux sœurs Mlles Philippine Morin de Thetford et Mlle Alphonse Roy, née Victoire, de Montréal, un frère, M. Joseph Morin de Manchester, N.H.; ses belles-soeurs et beaux-frères, M. et Mme Evariste Nantel de Welland, Ont., M. et Mme J. Arthur Turcotte de Shawinigan Falls, M. Gédéon Dubuc de St-Vallère, Mme Alphonse Morin de St-Henri Village, Mme Aristide Roy (Suite à la page 4)

LE CANADIEN

La Succession Alfred Frenette, propriétaire
U. A. Vaudry, administrateur

33, rue Notre-Dame Nord THETFORD MINES
Tél.: 3-4282

AU SERVICE DE LA POPULATION DES COMTES DE MEGANTIC ET DE WOLFE

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

— Rédigé en Collaboration —

Journal Hebdomadaire publié le Jeudi de chaque semaine.

Membre de l'Association des Journaux Hebdomadaires Canadiens-français
Membre de Canadian Weekly Newspapers Association
Membre de la Division Ontario-Québec de la C.W.N.A.



A. Jean Frenette,
Directeur



Abonnements par la poste: \$2.00 États-Unis: \$2.50

LE SAINT-PERE ADRESSE LA PAROLE AUX SCOUTS

Le Saint-Père a prononcé le discours ci-dessous à l'ouverture de l'audience spéciale accordée aux participants du septième Congrès international d'étude des Chefs du Scoutisme Catholique de toutes les régions du monde, sur le thème "L'apostolat dans le Scoutisme et par le Scoutisme".

Y assistaient des chefs et aumôniers de dix-sept nations qui ont été présentés à Sa Sainteté par Monseigneur Baggio, aumônier national de l'Association Scout Catholique Italienne.

"Vous avez choisi Rome, chers fils, comme lieu de réunion de la Conférence Internationale du Scoutisme Catholique, et c'est la première fois que vos dirigeants nationaux se rassemblent dans la Ville éternelle. Vous deviez d'ailleurs y traiter un sujet qui vous appelait de préférence près du Vicaire de Jésus-Christ: "L'apostolat dans et par le Scoutisme". Soucieux de répondre aux pressants appels que nous avons adressés à tous les catholiques, vous voulez prendre toute la responsabilité qui vous revient dans l'apostolat de l'Eglise, noble et généreuse résolution, tout à fait conforme à l'esprit du scoutisme.

Chacun sait, en effet, que dès le début, le religion y a tenu la première place; mais vous avez conscience également de ce que le catholicisme ajoute de force et de précision à l'oeuvre éducatrice que vous poursuivez. Il ne s'agit pas

seulement pour vous de former de meilleurs citoyens, plus actifs, plus dévoués au bien commun de la cité temporelle, il faut aussi former de meilleurs fils de l'Eglise. Or, dans l'Eglise catholique, la mission apostolique descend de la hiérarchie aux fidèles et de nos jours tous les fidèles, selon leurs moyens, sont appelés à collaborer à cet apostolat.

A vrai dire, les garçons ne sont pas à l'âge de l'apostolat organisé, mais ils doivent y être préparés.

L'expérience d'une trentaine d'années a amplement démontré la valeur formatrice du scoutisme. Une de belles figures de grands chrétiens, de héros et de chefs, que de vocations religieuses et sacerdotales ont pris naissance dans les Troupes!

Attentifs, cependant, à combattre les déviations possibles, vous avez constamment révisé les méthodes et rappelé les principes. Si le scout aime la nature, ce n'est pas en égoïste ou en dilettante, ou simplement pour y jouir de l'espace, de l'air pur, du silence, de la beauté du paysage; s'il y prend le goût de la simplicité, d'une saine rudesse en opposition avec la vie artificielle des villes et les servitudes de la civili-

sation mécanisée, ce n'est pas pour fuir les obligations de la vie civile. S'il cultive d'excellentes amitiés dans un groupe choisi, ce n'est pas pour refuser les contacts et les services, bien au contraire. Rien ne serait plus éloigné de son idéal. S'il aime les réalités concrètes, ce n'est pas non plus par mépris des idées et des livres. Il a souci d'une culture complète et harmonieuse, en rapport avec ses talents et les nécessités actuelles.

Pour atteindre ce but, la Promesse d'observer la Loi scout, avec la grâce de Dieu, est un levier puissant, qui soulève la jeunesse au-dessus des faiblesses et des tentations. Basée sur les fondements de la loi naturelle, la loi scout par l'éducation de l'effort, par la pratique quotidienne de bonnes actions volontaires, fait appel à la droiture et à la fidélité, dont les jeunes ont si grand désir et qu'ils sont heureux d'être aidés à garder fermement. Elle leur fait prendre en horreur la fraude, le mensonge, la dissimulation. Les jeunes sentant grandir leurs forces, sont naturellement généreux; ils veulent lutter, se mesurer aux difficultés; ils éprouvent le besoin de donner, de se donner de se dépasser, et trouvent dans la pratique de la vie en plein air et dans la recherche de l'habileté manuelle un aliment adapté à leur âge. La pureté favorisée par un tel climat moral, leur est nettement définie et donne à leur énergie la réserve et la délicatesse chrétiennes.

Qui pourrait nier l'opportunité d'une telle éducation dans une civilisation où règne l'égoïsme, la défiance, la lâcheté, l'amour éffréné du plaisir?

Le premier apostolat des scouts est celui de l'exemple dans la Troupe. En se formant personnellement et collectivement, ils sont déjà au service de l'Eglise et font l'instrument de leur apostolat futur. Plus les fondements qu'ils posent seront larges et profonds, plus l'édifice de leur vie chrétienne sera solide et imposant. Plus le rayonnement de leurs qualités sera étendu, plus on fera appel à leur compétence pour le gloire de Dieu et l'honneur de l'Eglise.

Mais cette formation doit, dès leur jeune âge, par les méthodes concrètes d'observation et de réflexion qui leur conviennent, être ouverte sur les réalités sociales, matérielles et surnaturelles. Ils doivent apprendre à vivre dans la société moderne et pour cela être prudemment informés sur ses structures, ses qualités et ses défauts. Ils doivent particulièrement se préparer à prendre dans leur milieu et dans leur communauté paroissiale la part d'influence et de responsabilité dont ils sont capables. En somme, la formation du caractère, qui est la fin principale du Scoutisme, doit avoir une orientation franchement sociale et apostolique. Elle doit préparer à servir le prochain à la fois

Disraéli

FEUX DE FORET

Les feux de forêt ont fait des leurs en fin de juillet et au commencement d'août dans nos parages, principalement aux abords du Cold Stream puis des lacs Vase et Caribou. Les quelques orages du commencement du mois d'août n'ont presque pas ralenti la marche des éléments.

ACTIVITES DE LA FERME DU LAC AYLNER

La ferme du Lac Aylmer, autrefois propriété de M. Elzéar Gagné, est devenue comme une manufacture pour Disraéli et les environs, puisqu'une quinzaine d'hommes y trouvent habituellement de l'emploi. C'est la Cie Lynn McLeod, de Thetford Mines qui exploite cette ferme sur une haute échelle maintenant.

COLLEGE DE LA SALLE

Thetford Mines

Ecole Supérieure, Scientifique et Commerciale.

- a) Cours Scientifique: 10e, 11e et 12e année, préparant à Polytechnique, et Facultés de Sciences, Commerce, etc.
- b) Section Commerciale: en 12e année, après 10e et 11e sc. Diplôme de 12e commerciale: service civil, banque, bureau de l'industrie et du commerce, etc.

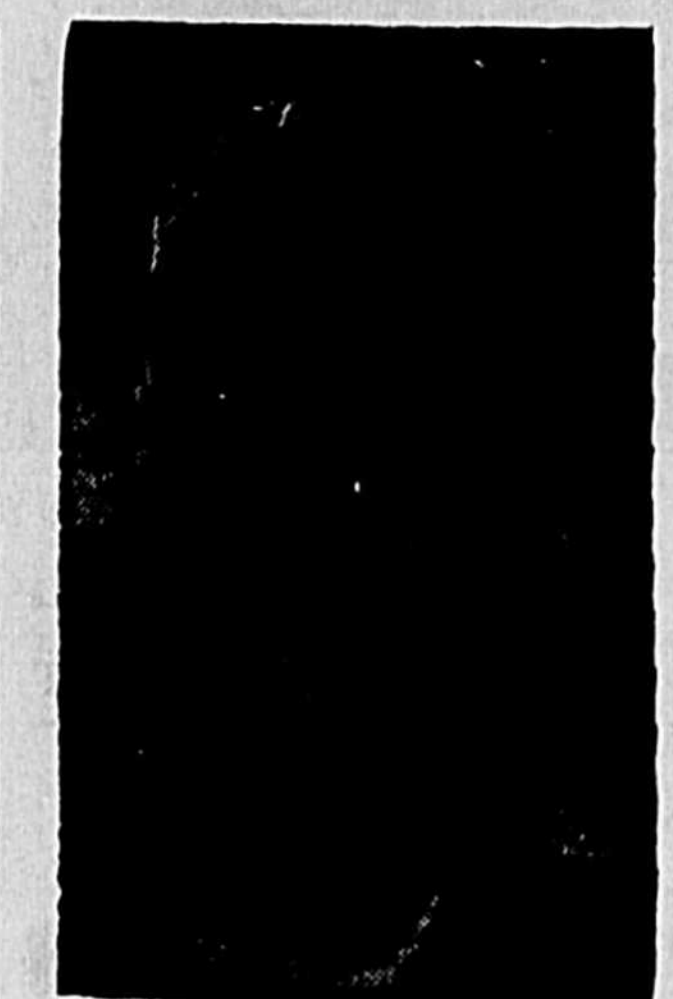
En 1952, 5 nouveaux diplômés des universités.

Pour inscriptions et renseignements (vacances): Rév. Frère Directeur, Villa LaSalle, St-Ferdinand (Még.).

dans les contacts personnels et dans les institutions civiles et religieuses.

L'amour que les scouts ont tous-jours eu pour la personne divine du grand Chef, qui est la Route, la Vérité et la Vie doit demeurer leur lumière et le soutien de leurs efforts quotidiens.

C'est ce que Nous Lui demandons de tout coeur, afin qu'au jour des responsabilités Il les trouve toujours prêts. Que dès aujourd'hui sur vous-mêmes ici présents, sur tous les groupements nationaux que vous représentez, sur les chefs, sur les aumôniers et sur tous les scouts descendent les grâces qu'implore Notre Bénédiction Apostolique."



N° 1 Jean PARISEAU est au micro de CKAC les lundis, mercredis et vendredis, à 9 h. 45 a.m. pour expliquer à son auditoire que "A Chaque Refrain Son Histoire..." Il présente à chaque émission quelques mélodies populaires et fait des commentaires sur la composition des chansonnettes, sur les chansonniers et les interprètes.



Sacré-Coeur de Marie

NAISSANCES
Marie, Line, Olivette, fille de Rosaire Jacques et de Gervaise Lachance. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Verreault, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Rosaire, Marcel, Bruno, fils de Gérard Paquet et de Yvette Jacques. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Jacques, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Léon, Marcel Bisson, fils de Gérard Bisson et de Alexina Grondin. Parrain et marraine, Noël Bisson et Maria Bisson.

Marie, Raymonde, Marielle, fille de Alphonse Roy et de Desneiges Vachon. Parrain et marraine, M. et Mme Arsène Vachon, oncle et tante de l'enfant.

Marie, Lise, France, fille de Hervé Quirion et de Madeleine Labrecque. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Labrecque, grands-parents de l'enfant.

Joseph, Michel, fils de Roméo Huard et Rose-de-Lima Rodrigue. Parrain et marraine, M. et Mme Roland Simoneau, oncle et tante de l'enfant.

Marie, Blanche, Suzelle, fille de Gérard Tardif et de Alice Pecteau. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Audet, oncle et tante de l'enfant.

Marie, Claudine, Renelle, fille de Henri-Louis Bolduc et de Doris Poulin. Parrain et marraine, M. et Mme Auguste Poulin, grands-parents de l'enfant.

Joseph, William, Fernand, fils de Edgar McCutcheon et de Eva Guillemette. Parrain et marraine, M. et Mme William McCutcheon, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Lévis, Germain, fils de Adalbert Lachance et de Marie-Jeanne Vachon. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Lehoux, oncle et tante de l'enfant.

Joseph, Alfred, Norbert, fils de Adrien Poulin et de Jeannine Paquet. Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Poulin, grands-parents de l'enfant.

Marie, Mariette, Anita, fille de Arsène Vachon et de Marie Blanche Blouin. Parrain et marraine, M. et Mme Armand Lessard. Nos félicitations.

DECES
Joseph, Michel, enfant de Roméo Huard et de Rose-de-Lima Rodrigue, décédé à l'âge de six jours. Nos sympathies.

À VOTRE SANTÉ



Le bain quotidien rafraîchit l'enfant qui doit rester au lit. Détendu et plus confortable. Il en sera moins irritable. Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social

LES ACTIVITES MINIERES DE LAFAYETTE ASBESTOS CO. LTD.

M. J.-C. René Martin, I.C., M.Sc., I.M., ingénieur conseil de Lafayette Asbestos Co. Ltd. de Coleraine, estime que les sondages au diamant pratiqués jusqu'ici ont partiellement délimité 31,328,000 tonnes de minerai à une profondeur de 300 pieds. On a foré 21 trous, un est à la veille d'être complété et cinq sont en voie d'exécution, soit un total de 13,500 pieds de sondages, ce qui a délimité une formation minéralisée de 485 pieds de largeur et de 2,700 pieds de longueur; la teneur moyenne du minerai, exclusion faite du granit, est de 7.7 pour cent.

M. Martin recommande, pour compléter le programme de sondages ainsi que pour déterminer la largeur, la forme et la direction de la formation minéralisée, de forer quatorze trous à intervalles de 200 pieds, soit 6,200 pieds additionnels de forages.

Tous les trous, à l'exception de ceux qui ont été forés parallèlement à la formation dans le toit, ont indiqué la présence de minerai exploitable.

M. Martin conclut que si le programme de sondages additionnels est approuvé, on pourra délimiter en peu de temps une grande quantité de minerai de bonne teneur. Entre temps, on fera l'arpentage du terrain entre le gisement et la route principale pour déterminer l'emplacement du broyeur et de l'atelier d'usinage.

M. Henri Crépeau, président, a annoncé que les sondages additionnels ont été approuvés par le conseil d'administration, ainsi que l'achat d'une niveleuse pour accélérer les travaux.

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

Arthabaska
Fieri Facius de Bonis et de Terris Canada. — Province de Québec, District d'Arthabaska.

COUR SUPERIEURE
No. 7348
RAYMOND NOEL, avocat et conseil de la Reine, des cité et district de Montréal,

demandeur,
vs WILFRID LANGLOIS, cultivateur, de St-Ferdinand d'Halifax, district d'Arthabaska, défendeur.

PUBLIC NOTICE is hereby given that the unmentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

Arthabaska
Fieri Facius de Bonis et de Terris Canada. — Province of Québec, District of Arthabaska.

SUPERIOR COURT
No. 7348
RAYMOND NOEL, advocate and Queen's Counsel, of the city and district of Montreal,

plaintiff;
vs WILFRID LANGLOIS, farmer, of St-Ferdinand d'Halifax, district of Arthabaska, defendant.

1. Une propriété située sur le huitième rang de la paroisse de St-Ferdinand, comté de Mégantic, contenant quatre-vingt acres en superficie, plus ou moins, connue au cadastre officiel de la paroisse de St-Ferdinand, canton d'Halifax, comme étant la moitié sud-est du lot numéro six cent vingt-cinq (½ S.E. ½ No. 625), bornée d'un bout au sud-ouest au Lac William et de l'autre bout au nord-est au cordon entre les rangs huit et neuf, d'un côté au nord-ouest à la moitié nord-ouest du même lot, appartenant aux Soeurs de la Charité de Québec, et de l'autre côté au sud-est au lot numéro six cent vingt-six.

2. Un autre terrain situé sur le huitième rang de la paroisse de St-Ferdinand, comté de Mégantic, mesurant un acre de largeur sur la profondeur du rang, connu et désigné au cadastre officiel de la paroisse de St-Ferdinand, canton d'Halifax, comme étant la partie nord-ouest du lot numéro six cent vingt-six (Pt. N.O. No. 626) borné d'un bout au sud-ouest au Lac William, à l'autre bout au nord-est au cordon entre les rangs huit et neuf, d'un côté au nord-ouest au lot six cent vingt-cinq, et de l'autre côté au sud-est à la partie sud-est du même lot numéro six cent vingt-six appartenant à Rosario Labonté.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de St-Ferdinand d'Halifax, JEUDI le QUATRE de SEPTEMBRE 1952, à DEUX heures de l'après-midi (heure avancée).

Le Député-Sheriff,
Roland PROVANCHER
32998-31-2-0

1. A property situate in the eight range of the parish of St-Ferdinand, county of Megantic, containing eighty acres in superficial area, more or less, known on the official cadastre for the parish of St-Ferdinand, township of Halifax, as being the southeast half of lot number six hundred and twenty-five (S.E. ½ No. 625), bounded at one end on the southwest by Lake William, at the other end on the northeast, by the line (cordon) between ranges eight and nine, on one side on the northwest, by the northwest half of same lot, belonging to the "Soeurs de la Charité de Québec", and on the other side, on the southeast by lot number six hundred and twenty-six.

2. Another lot of land situate in the eight range of parish of St-Ferdinand, county of Megantic, measuring one acre in width by the depth of the range, known and designated on the official cadastre for the parish of St-Ferdinand, township of Halifax, as being the northwest part of lot number six hundred and twenty-six (N.W. Pt. No. 626) bounded at one end on the southwest by Lake William, at the other end to the northeast by the "cordon" between ranges eight and nine, on one side to the northwest by lot six hundred and twenty-five, and on the other side to the southeast by the southeast portion of the same lot number six hundred and twenty-six, belonging to Rosario Labonté.

To be sold at the church door of parish of St-Ferdinand d'Halifax, on THURSDAY, the FOURTH day of SEPTEMBER, 1952, at TWO o'clock in the afternoon (Daylight Saving Time).

Roland PROVANCHER, Deputy Sheriff.
32998-31-2
Sheriff's Office, Arthabaska, July 23, 1952.

Magasins THRIFT Stores
UNE COMPAGNIE QUEBECOISE

BAS PRIX "THRIFT"

Valeurs du Temps des Vacances — Remplissez le garde-manger de votre maison de campagne maintenant

GONGELES POISSONS, FRUITS et LEGUMES en vente chez "THRIFT"	BLE D'INDE STANMOR CREMEUX DE CHOIX 2 btes 20 oz 27¢	JUS DE TOMATE "IDEAL" 2 btes 20 oz 27¢	TOMATES De choix en conserve Toutes marques Boîte 28 oz 27¢
--	--	---	---

Viandes de Qualité
Bœuf de marque Rouge et Bleue, insp. par Gov.

BIFTECK VIANDE DELICIEUSE! TENDRE ET JUTEUX	OU ROTI DE PALETTE lb 49¢
JAMBON "PICNIC" Sans Jarret Fumés - Dorés Moins de perte	45¢
PORC FLANC - Frais ou Salé Malgré et Délicieux Bonne Valeur!	29¢

POTS MASON grandeur 16-oz 99¢ douzaine 1.26	SEL A MARINER BRUT 2 sacs 3-lb 27¢
PAROWAX pot 1-lb 16¢	VINAIGRE à marinier LION (PLUS 15¢ cruche POUR LE CONTENANT) 1 gal. 54¢
SHORTENING JEWEL HOMOGENEISE 1 PAQUET 1 LIVRE 27¢	FARINE OGILVIE ROYAL HOUSEHOLD sac 5-lb 35¢

BEURRE D'ARACHIDE YORK HOMOGENEISE Pot 16 oz 43¢	RED ROSE THE NOIR Etiquette Rouge Pot ½ lb 43¢ (Spécial 10¢ enlevé)
---	--

Fruits et Legumes Frais

RAISINS ROUGES LB. DE CALIFORNIE	19¢
Pêches	15¢

ELBERTA LIVRE

AUTOUR DU FOYER

TRANSFORMEZ DE VIEUX CADRES en étagères, plateaux ou petites tables. Pour fabriquer une étagère, on utilise du contre-plaqué afin de donner la profondeur voulue, ou pour faire des tablettes au dos du cadre.

ORNEMENTS ORIGINAUX!

Une boîte de conserve peut devenir un joli bougeoir en coupant une section du côté, tel qu'indiqué, et en enlevant un des bouts. On peut aussi en faire une charmante jardinière en laissant les deux bouts.

Molson's

LIVRAISON GRATUITE COMMANDE COMBINÉE MINIMUM \$3.00

THETFORD MINES LUMBER CO.

Bois de construction
de toutes sortes
CHEMIN ROBERTSON
C. P. 233

Tél.: 3-5333

THETFORD MINES

Weinstein's Reg'd

CONFECTION POUR DAMES
EN HAUT

163 Notre-Dame Sud

THETFORD MINES



Tél.: 3-6055

**E. Gosselin
Transport**

Services tous les jours
pour Sherbrooke,
Québec et Montréal.

121 O'Meara
THETFORD MINES



J. L. MONFETTE

Embouteilleur de "Coke"
Autorisé sous contrat
avec COCA COLA LTEE

P. E. PELLETIER

HORLOGER - BIJOUTIER

Réparations générales
Montres - Diamants
Bijoux - Cadeaux
155 Notre-Dame Sud

Tél.: 3-5757

Thetford Mines

LAUREAT GAGNE



Distributeur du fameux

Réfrigérateur

International

Harvester

Meubles - Laveuses

Accessoires électriques

Tél.: 3-5390

THETFORD MINES

33 Johnson Ouest

Vos chemises vous reviennent comme neuves
quand elles sont lavées et repassées à:

LA BUANDERIE DE THETFORD INC.

LAVAGE et NETTOYAGE A SEC

Tél.: 3-4539

147 - 6ième rue Est

THETFORD MINES

LAUREAT DOSTIE

EPICERIE
BIERE et PORTER
Fruits et Légumes
— Produits congelés —
88 St-Joseph Ouest

Tél.: 3-5090

Thetford Mines

H. GRONDIN

NOUVEAUTES - COUPONS
Tissus à la verge
Cadeaux pour bébés
Lingerie Pour Dames et Enfants
1128 Notre-Dame Nord

Tél.: 3-5919

Thetford Mines

Concours de la "Lettre En Plus"

M.
Adresse
La Lettre en Plus cette semaine est
Elle apparaît fois dans la page.

ADRESSEZ VOS REPONSES A :

Concours de la "Lettre En Plus"
LE CANADIEN, C.P. 340, Thetford Mines

Tél.: 3-2844

JOHN FRISCO

MATERIAUX DE
CONSTRUCTION

Peintures C.I.L.

Ferronnerie - Accessoires de jardin

Livraison à Thetford
et Black Lake

292 St-Charles

Black Lake

**Le FOYER de
la MUSIQUE**

Elisabeth Bolduc, prop.
Enregistrement sur disques
Assortiment complet de musique
en feuille et recueils.

58 Bennett Sud Thetford Mines

Tél.: 3-4543

Laiterie Beaudoin

LAIT, CREME PASTEURISEES

310 Cyr

Thetford Mines

Oliva Turcotte

EPICIER LICENCIE

Livraison gratuite par toute la
ville.

—Service Automate—

Tél.: 3-4465 Coin Ste-Julie et
Dufresne

Thetford Mines

Tél.: 3-6944

Richard et Breton

GARAGISTES

Réparations générales

Distributeurs de Camions

INTERNATIONAL

40 Notre-Dame Nord

Thetford Mines

Tél.: 3-4929

**ANDRE
COIFFURE**

Marc André Perron, prop.

Créations Exclusives

285 Notre-Dame Nord

Thetford Mines

Tél.: 3-6161

Arrêtez à

Hotel Commercial

TAVERNE et GRILL

Situé en face de la Station

Thetford Mines

**LE GUIDE DES
ACHETEURS
ECONOMES**

\$1.00 GRATIS

Découpez ce coupon, il vaut 1 dollar
de réduction sur chaque achat de
\$10.00 de marchandise chez

EDGAR DUBOIS

120 rue St-Charles

(En face du Marché à
Thetford Mines)

—Surplus de Biens de Guerre—
Pantalons de soldats, aviateurs,
coupe-vent, Bottines militaires,
etc.

PHOTOGRAPHE Tél.: 3-5240

Sur présentation de cette annonce
nous vous photographierons
gratuitement aux

**Les
ATELIERS IRENEE**

(STUDIO IRENEE)

273 Notre-Dame Nord

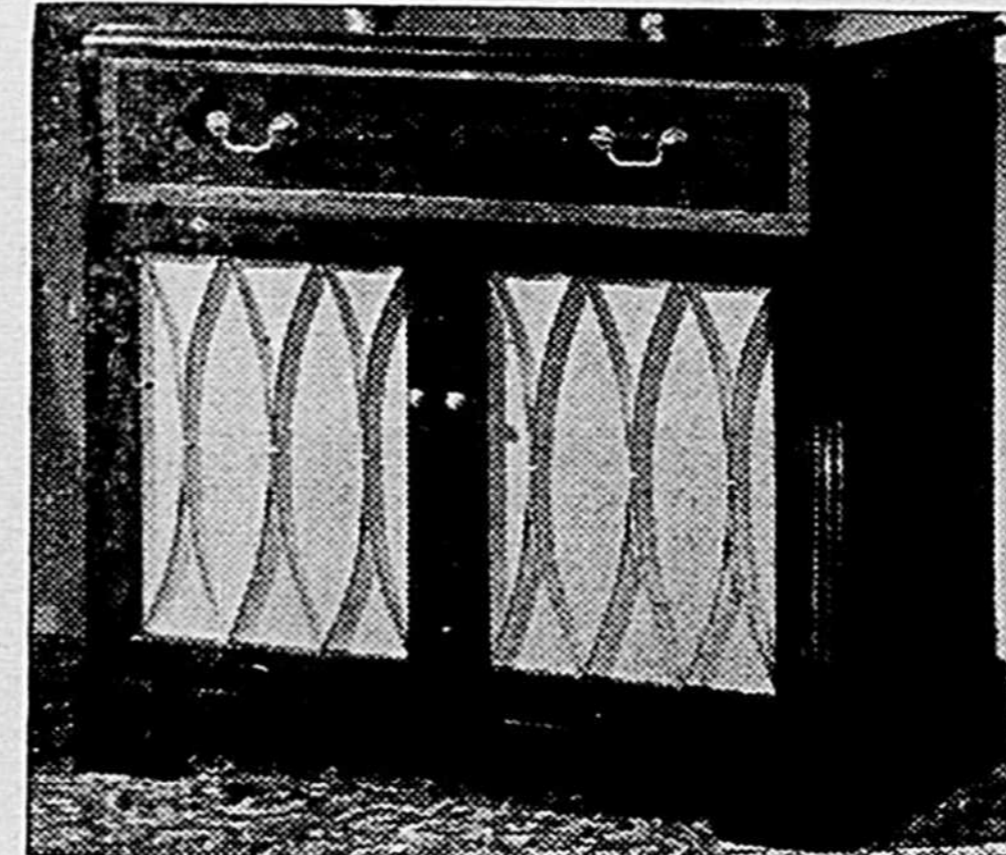
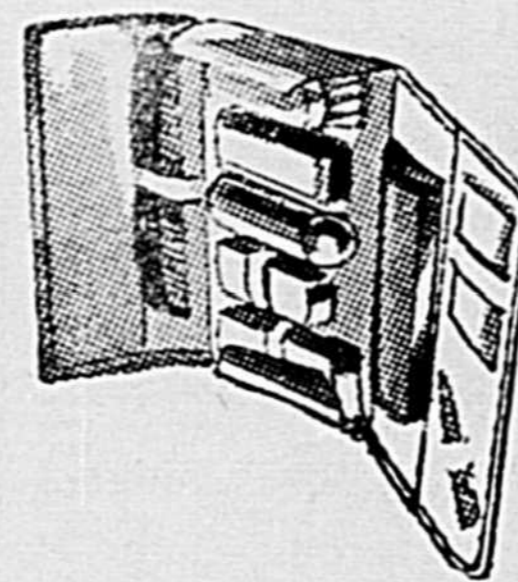
Thetford Mines

**GRAND CONCOURS
"DE LA LETTRE EN PLUS"**

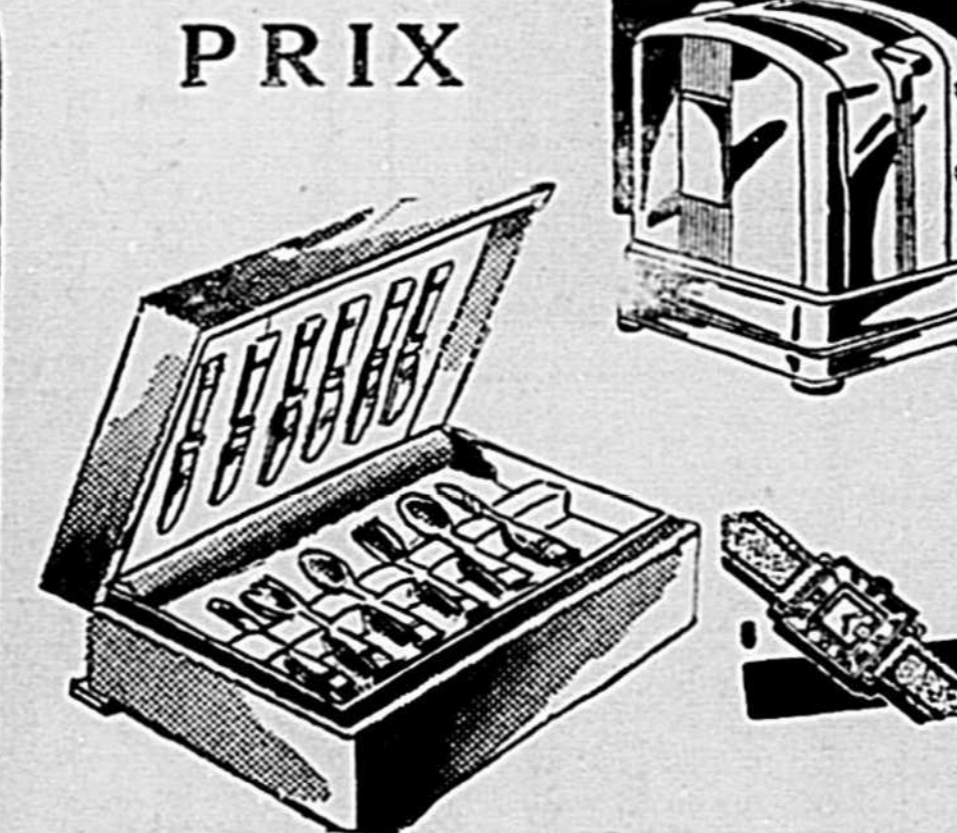
REGLEMENTS

1. — Chaque semaine, nous choisissons une lettre de l'alphabet et nous la disséminons un peu partout dans les annonces de cette page.
2. — CETTE LETTRE est ajoutée dans certains mots. Il s'agit donc d'abord de trouver quelle est cette lettre et de compter ensuite combien de fois elle apparaît "en plus" dans les annonces de cette page.
3. — Ne comptez que "les lettres en plus" et non celles qui sont nécessaires à l'orthographe des mots concernés. Exemple: dans le mot "amour" il n'y a qu'un "o". Si nous imprimions le mot "amour" avec deux "o", la "lettre en plus" pour cette semaine serait "o".
4. — Envoyez vos coupons ou fac-similés à CONCOURS DE "LA LETTRE EN PLUS", journal "Le Canadien", Thetford Mines, en y joignant une "preuve d'achat" que vous pouvez vous procurer chez n'importe quel annonceur de cette page.
5. — Seules les réponses accompagnées d'une "preuve d'achat" seront valides. Envoyez autant de réponses que vous le désirez mais chacune sous enveloppes séparées.
6. — Les tirages auront lieu 10 jours après la publication de ce numéro, et seront faits par les marchands eux-mêmes. Il y aura 2 gagnants chaque semaine et le grand prix, la cinquième semaine. Toutes les réponses valides reçues compteront pour le grand prix.
7. — Les membres du personnel de l'imprimerie Alfred Frenette et du journal "Le CANADIEN" et leurs familles n'ont pas droit au concours. Les noms des gagnants paraîtront dans notre journal, chaque semaine suivant le concours.

PRIX



PRIX



**9 PRIX DE
GRANDE VALEUR
A GAGNER**

AURELE OUELLET

Horloger - Bijoutier

Ventes et Réparations

de tous genres.

Tél.: 3-5695 151 Notre-Dame N.

Thetford Mines

Exigez chez votre épicier les

GATEAUX VACHON

Toujours Supérieurs

150 Camions pour vous servir
dans toute la province de Québec

J. A. VACHON

& FILS Ltée

STE-MARIE, BEAUCE

Tél.: 3-4521

Campeau & Campeau

ASSURANCES GENERALES

56 rue St-Joseph Ouest

Thetford Mines

Tél.: 3-5988

FERRONNERIE ROY

Enrg.

Urbain Roy, prop.

Plomberie et Matériaux de

Construction.

Peintures: Pittsburg

979 Notre-Dame Nord St-Noel

Thetford Mines

Tél.: 3-4194

357 Labbé

GARAGE

J. H. BEAUDOIN

Réparations générales

Vendeur: Vanguard-Mayflower

Spécialité en peinture et débossage

Thetford Mines

T. Labbé Ltée

NEGOCIANT EN GROS

305 Notre-Dame Sud

Tél.: 3-4576

Thetford Mines

**COMPOSE
SAPIN FORTIN**

CHRS. FORTIN ENR.

Tél.: 3-4850

Robertsonville, Qué.

**A votre service jour et nuit
TAXI COTE**

Tél.: 3-6692 139 O'Meara

Thetford Mines

Propriétaires

Gilles Bilodeau

André Roy Paul Roy

**LA FERRONNERIE
DEMERS Ltée**

GROS et DETAIL

Thetford Mines, Qué.

1186 Notre-Dame Nord

Edmond Croteau

EPICIER LICENCIE

Fruits et Légumes

Tél.: 3-6960 Thetford Mines

JOS LEMIEUX ENR.

EPICERIES de CHOIX

Remèdes brevetés

Vaisselle - Quincellerie

—Peinture CIL—

157 Notre-Dame Nord

Tél.: 3-5414 Thetford Mines

LÉO GRÉGOIRE

Nettoyeur-Teinturier

48 Dumais Thetford Mines

Tél.: 3-5700

R. CHAMBERLAND

Agent autorisé

John Labatt

Tél.: 3-4525

THETFORD MINES

349 St-Alphonse

**Les Stores Vénitiens de Thetford
Thetford Venetian Blind**



Arthur CORRIVEAU, Prop.
MANUFACTURIER

255 Johnson. Tél.: 3-5721. Rés. 3-5808

Stores Vénitiens de Tous Genres —

Pour toutes les Bourses —

Gallons en "Vinyl-Plastique", Etc.

S.V.P. faire mention de cette annonce

—Attention Spéciale—

Tél.: 3-4431

FERNANDO ROY

Nouveau Marchand de Meubles

Assortiment des plus complets

Meubles - Réfrigérateurs

Accessoires Electriques, Etc.

119 Ouest St-Alphonse

Thetford Mines

Tél.: 3-5795

**VALLIERES
RADIO SERVICE**

Tout travail garanti pour 3 mois

462-A Notre-Dame Nord

Thetford Mines

CHEZ JEANNE

Mme Jeanne St-Onge, prop.

MAGASIN de COUPONS

Tissus à la verge de toutes sortes.

65 Ouest St-Alphonse

Thetford Mines

ANT. LEBLANC

Confection et Mercerie pour hommes et garçons

Chapeaux "BILTMORE"

Chemises "TOOKE" et "ARROW"

Habits sur mesures

"Progress Brand"

Coin Notre-Dame et St-Désiré

Black Lake

Tél.: 3-4868

HOTEL ROBERTSON

Spécialités: Repas de nocés

et Banquets

ROBERTSONVILLE (Près de la Gare)

Comté Mégantic

DOYON DRIVE YOURSELF

AIME DOYON, prop.

Cars 8 Voitures

— à l'heure

— à la journée

— à la semaine

SEDANS et CONVERTIBLES

ASSURANCE

Tarifs Raisonables

19 Labonté

Tél.: 3-5449

LISEZ

LE CANADIEN

33 NOTRE-DAME N.

Tél.: 3-4282

Attention, Messieurs!

Avant de terminer la construction de votre maison

voyez

PAUL E. ROY

CONTRACTEUR - PLATRIER

Appelez pour estimés. Vous serez surpris de nos

bas prix.

Tél.: 3-4075

THETFORD MINES

295 Carreau

Vous ne serez peut-être pas un gagnant de ce concours

mais vous serez toujours gagnant si vous achetez votre

lingerie et fourrure chez

CARTES PROFESSIONNELLES

BOULANGER, FORTIER & RONDEAU
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Maurice Boulanger, C.A. Syndic Licencié
Guy Fortier, C.A. Paul R. Thivierge C.A.
Réal A. Rondeau, C.A. Pierre Fortier, C.A.
71, rue St-Pierre - Tél.: 2-4079 - QUEBEC

SIROIS, CARON, RENAUD, CORRIVEAU & CIE, C.A.
Comptables Agréés - Chartered Accountants
Sirois Fernand, C.A. Caron Bertrand, C.A.
Renaud Gérard, C.A. Corriveau Lionel, C.A.
Pouliot-J. Lucien, C.A. Racine Robert, C.A.
Lauzier Gérard, C.A.
Québec - Montmagny - Rivière-du-Loup - Jonquières

Tél.: Bureau 3-4563 Rés. 3-5214

J.-M. ROBERGE
NOTAIRE
B. A. L., L. B.
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

J. Geo. Lafontaine
Assurances Générales
Représentant de
Confederation Life Insurance
Assurances : Feu - Vol -
Automobiles
Responsabilité publique, etc.
22 BENNET SUD
Thetford-Mines, Qué.

Tél.: Bureau 3-6900

Gabriel Roberge
B.A., B.P.H., LL. L.,
AVOCAT
(Edifice Magasin Continental)
rue Notre-Dame
THETFORD-MINES, Qué.

Tél.: Bureau 3-5279

Alfred DUQUET
B.A., A.P.A.
Comptable licencié
EDIFICE BELIVEAU
Chambre 201,

Tél.: 3-5818
Casier 246

Ernest VALLIERES
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
177, NOTRE-DAME Sud
Thetford Mines, Qué.

Tél.: Bur. 3-6613 Rés. 3-4674

Gaétan Théberge
L.S.C.C.A.
COMPTABLE AGREE
CHARTERED ACCOUNTANT
Edifice Banque Canadienne
Nationale
THETFORD MINES P. Q.

ISOLATION des CANTONS de L'EST
Tout en vous procurant le meilleur confort
économisez de 20 à 30% sur votre chauffage
Estimations Gratuites sur demande.
A THETFORD MINES: TEL.: 3-4282
FLORENT BROCHU J. A. LAVALLÉE
62, 8ième Avenue - Sherbrooke
Tél.: 2-9806 Tél.: 3662

SAVARD & HART
MEMBRES DE LA BOURSE ET
DU CURB DE MONTREAL
Siège SOCIAL : 276 ouest, rue St-Jacques,
MONTREAL
Succursales:
10 rue Wellington Nord, Sherbrooke
QUEBEC - TROIS-RIVIERES - ST-JEAN, P. Q.

STUDIO ROBERT
238, rue NOTRE-DAME,
2ième étage, édifice Caisse Populaire
TEL.: 3-6570
Ouvert tous les jours de 9 hres a.m. à 6 hres p.m.
Le soir et le dimanche sur appointements seulement.
SPECIALITES:
Photos de mariage, banquets, anniversaires
Développements de films.
ATELIER MODERNE

Décès de M.

Suite de la 1ère page.

de Thetford, Mme Ernest Poirier de Thetford, Mme William Côté de Plessisville.

Neveux et nièces qui assistaient aux funérailles: M. et Mme Omer Dubuc de St-Valère, M. et Mme Willie Dubuc de Sherbrooke, M. et Mme Jean Marc Lafontaine de Sorrel, Mme Denis Byens de Thetford, Mlle Emma Demers de Williamsett, Mass., M. Armand Dutremble de Springfield, M. Alphonse Demers de Holyoke, Mass., M. et Mme Jean Maurice Morin de St-Henri de Lévis, M. et Mme Aimé Fortier de St-Henri de Lévis, Mme Philibert Desrochers de Thetford; Mme Eloi Duguay, MM. Aurigère Roy, Raymond Roy, Jean Marie Roy, Roland Roy, M. et Mme Ovide Roy, M. et Mme Léo Prud'homme, de Montréal; M. et Mme Adéard Lachance de Thetford; M. et Mme Jean Forest de Montréal; M. et Mme Paul Clermont de Montréal; M. et Mme Jean Paul Roy et M. et Mme Lucien Roy de Thetford; M. et Mme Philippe Auguste Roy de Coleraine; Mlle Céline Roy de Montréal; M. André Roy de Belle-Ville, Ont.; M. et Mme John Smith, M. et Mme Lucien Baillargeon, M. et Mme Charles Lamotte, tous de Thetford; Mlles Lucille et Gilberte Morin de Thetford; M. et Mme Roland Poirier, M. et Mme Georges Emile Poirier, M. et Mme Dalma Poirier, M. Guy Poirier, tous de Thetford; M. et Mme Joseph Côté de Vimy Ridge; M. et Mme Alfred Byrns, M. et Mme Donat Byrns, M. et Mme Delphine Byrns, tous de Thetford; Mlle Marie Thérèse Morin de St-Henri; Mlle Lucien Côté de Montréal; MM. Réal et Robert Nantel de Welland, Ont.; Mme Eugène Plante de Welland, Ont.

De nombreux amis assistaient à ces funérailles: Rév. Curé Joseph Gingras de Lévis; M. l'abbé Georges Henri Marois, vicaire à Beauport; M. l'abbé Thomas Eug. Bois-sinot de St-Malo; M. et Mme Rosaire Arguin de Long Lac, Ont.; M. et Mme Bertrand Lajoie de Sherbrooke; Mlles Bernadette Gervais, Geneviève Laliberté de Lévis; M. Sauveur Bergeron de Thetford; M. et Mme Adrien Nadeau de Courcelles; M. Dominique Lefebvre, M. et Mme Paul Paré, Mme Maurice et Jacqueline Paradis de Robertson; M. Gédéon Blanchette, Mme Pierre Plourde, M. et Mme Paul Giguère, Mme Alfred Routhier, de Thetford; M. et Mme Alphonse Delisle; M. C. B. Bélanger de Sherbrooke; M. et Mme Désiré Vachon de St-Antoine; Mlle Marie A. Turgeon de Robertson; M. Napoléon Marchand, M. Ehem St-Laurent, de Thetford; M. Auguste Roy d'East Broughton; M. Roland Lapointe de Thetford; MM. Paul Laplante, Emilien Corriveau, Conrad Douville, Evangeliste, Jules Pradette; M. et Mme René Morand de Thetford; Mme François Siméon; Mme Eloi Martineau; M. Léo Lamontagne; Mme Hermidas Lamontagne; Mme Charles Couture; M. et Mme Rodolphe Davon; M. et Mme Gédéon Blanchette; Mme Barthélemy Côté; M. et Mme Napoléon Gamache; M. Bernard Bureau; M. Philippe Des-

rochers; M. Lucien Provençal; M. Roland Poulin; Mlles Carmen, Rita et Gergua Provençal; M. et Mme Désiré Martineau; Mlles Rose et Geniera Martel; M. et Mme Jean-Maurice Roy; M. et Mme Robert Lamothe; M. et Mme Wilfrid Fradette; M. J. Baptiste Desrochers; M. Roma Gamache; M. et Mme J. Bolduc, etc.

Et plusieurs autres dont les noms nous échappent.
Des tributs floraux furent reçus de: M. et Mme Georges Edouard Morin; M. et Mme Clermont Morin; M. et Mme Léonard Corriveau; Mlle Rose Aimée Morin et M. Albert Morin; M. et Mme Evariste Nantel de Welland, Ont.; M. et Mme Jimmy Ahern de Montréal; personnel du poste C.K.L.D.; Mlle Jeannette Rousseau de Californie; M. Henri Couture, M. et Mme Paul Emile Paquet, M. Renaud Morin, Denis, Ronald Corriveau de Rouyn; famille Joseph Giguère de St-Jean; M. et Mme Paul Giguère; Pierre, Claire, Aline Morin; M. Roland Doucet de Rouyn; MM. et Mmes Nelson Poirier, René Morand, Roma Gamache, Richard Tremblay de Manchester, N.H.; Joseph Morin, Mme Joseph Lamarre, M. et Mme Désiré Martineau, M. et Mme Emilien Corriveau, M. et Mme Roméo Lamarre, Mlle Laurette Lamarre.

Offrandes de messes: M. et Mme Georges Edouard Morin, Mlle Rose Aimée Morin, M. et Mme Léonard Corriveau, M. et Mme Clermont Morin, tous de Thetford; Mlle Yolande Rousseau de Californie; Mlle Jeannette Rousseau de Californie; famille Georges et Mariette Morin de St-Henri; M. et Mme Aimé Fortier de St-Henri; M. et Mme Jean Maurice Morin de St-Henri; M. Gédéon Dubuc de St-Valère; M. et Mme Georges Henri Roy de Montréal; Mme Ernest Poirier, Mlles Alice, Blanche, Ch. Poirier de Montréal; M. et Mme Jean Forest de Montréal; M. et Mme Joseph Roy de Montréal; M. et Mme Philippe Auguste Roy de Coleraine; M. et Mme Ovide Roy de Montréal; M. et Mme Lucien Roy de Thetford; famille Jean Paul Roy de Thetford; M. et Mme Dalma Poirier de Thetford; M. et Mme Alfred Lapierre de Montréal; M. et Mme Paul Clermont de Montréal; Rév. Curé Joseph Gignas de Lévis; RR. PP. Paul Emile Beaulé et Philippe Goudeau, du Basotland, Afrique Sud; Mlle Emma Demers de Williamsett, Mass.; M. Alphonse Demers de Holyoke; M. Armand Dutremble de Springfield, Mass.; MM. Edouard Arthur Demers de Williamsett; M. et Mme Charles Lamothe et M. et Mme Sinai Rousseau, de Thetford; Mlles Yolande et Jeannette Rousseau de Californie; M. et Mme Paul Paré; M. et Mme Adrien Nadeau de Courcelles; M. et Mme Jean-Baptiste Lefebvre; M. et Mme Paul-Emile Paquet; Mlle Fabiola Rousseau de Disraeli; M. et Mme Ernest Larivière de St-Henri; M. et Mme Rosaire Garné; M. J. A. Larivière de St-Henri; M. et Mme Gédéon Blanchette; Mme Maurice Paradis de Robertson; Mlle Rolande Roy; Mlle Cécile Roy de Montréal; M. et Mme Antoine Dumais; M. et Mme Adéard Lachance; Mme Gracie Desalliers de Rouyn; M. C. B. Bélanger de Sherbrooke; Mlle Jacqueline Pa-

radis de Robertson; M. et Mme Maurice Marchand; Mlles Bernadette Gervais, Geneviève Laliberté, de Lévis; M. et Mme Philibert Desrochers; M. et Mme Léonidas Bédard; M. Joseph Turgeon de Robertson; M. et Mme John Smith; M. et Mme Robert et Omer Chamberland, M. Auguste Roy d'East Broughton; M. Conrad Douville, M. Roland Lapointe.

Aux familles affligées par ce deuil, "Le Canadien" et son personnel offrent leurs plus sincères condoléances.

Agents demandés pour vendre des bijoux, montres, bagues, colliers, etc. 100% profit. Gagnez facilement \$10.00 par jour. S'adresser: Agence Nicole Enrg., 21 Samson, Lauzon, P.Q. 6 fs 33

COURS PRIVES
Français, Anglais — Cours l'après-midi seulement. Ouverture le 4 septembre. Prix raisonnable. S'adresser à Rita Paradis, Edifice Chez Vogue, 143 Notre-Dame Sud, Apt 5, Thetford. 3 fs 33

DOMINION ASBESTOS MINES LTD.
On demande du personnel ayant expérience dans l'Amiante pour travail dans Atelier d'extraction et autres.
Pour formule de demande d'emploi, écrire:
DOMINION ASBESTOS MINES LTD.
St-Adrien de Ham, Qué. 3 fs 33

DEMANDE CHAMBRE ET PENSION
JEUNE HOMME travaillant au Bell Telephone, demande chambre et pension à Thetford, de préférence dans une maison privée. Tranquille. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien", C.P. 340, Thetford Mines. Tél.: 3-4282. 3 fs 32-j.n.o.

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

AGENTS DEMANDES
500 AGENTS demandés — Vente fameux rasoir électrique suisse "BELCUT", le plus parfait au monde! Deux têtes de coupe interchangeable pour raser toutes barbes plus ras que les lames! Profits intéressants succès assuré!
La Société Helvétia Enr. Saint-Bruno (Lac Saint-Jean) j.n.o. 32

ANNONCES CLASSIFIEES
Tarif des annonces classifiées
1 insertion moins de 25 mots \$0.50.
3 insertions moins de 25 mots \$1.00.
16 insertions moins de 25 mots \$5.00.
32 insertions moins de 25 mots \$9.00.
52 insertions moins de 25 mots \$15.00.
Un tarif de 2 sous le mot sera chargé pour chaque mot additionnel. Toute annonce classée doit être payée en même temps que l'ordre d'insertion est envoyée... Sinon elle ne paraîtra pas.
AVIS — Toute annonce n'est acceptée par "Le Canadien" qu'en autant qu'elle n'engage pas sa responsabilité pour un montant supérieur au coût de la dite annonce en cas d'erreur ou d'omission.
Faites parvenir vos annonces classées à:
LE CANADIEN

421, rue Notre-Dame Thetford Mines

A Vendre
Poussins d'un jour à vendre. Demandez notre circulaire illustré et notre liste de prix. Couvoir Coopératif de Pont-Viau, 25 Boulevard Taschereau, Pont-Viau, Montréal 9. 16 fs x no. 19

Chalet à louer
Un chalet situé au Lac Clapham, (du Huit). Pour informations s'adresser à: 33, Notre-Dame nord, Thetford Mines. No. 21 J.N.O.

A vendre
2 chaloupes, - 1 canot en très bonnes conditions, à vendre. Prix raisonnable. S'adresser au bureau du journal: "Le Canadien" 33 rue Notre-Dame nord, Thetford Mines. No. 21 J.N.O.

Agent demandé
A ceux qui veulent une bonne agence pour Thetford et les environs, voici l'occasion. Marchandises faciles à vendre. Gros profits. L'agent doit acheter sa marchandise. Pour informations, écrire à: PALCOSEEL MANUFACTURING COMPANY LTD, Cornwall - 1, Ont. No. 21 10fs

Chance unique
CHANCE UNIQUE pour jobber ou vendeur d'obtenir agence pour vendre nouveau produit se vendant aux manufacturiers, garages, aussi aux détaillants. Capital requis \$200.00 à \$300.00. Ecrire à LEMILL DISTRIBUTORS, P.O. Box 147, Station "R", Montréal, P. Q. 29-3 fs

Poêle de cuisine à vendre
Beau poêle de cuisine, genre moderne, avec bruleur et réservoir à l'huile, à vendre. Visible le soir seulement. S'adresser à: 417 ouest, rue St-Alphonse, Thetford Mines. Téléphone: 3-6171 j.n.o. no 22 j.n.o. no 22

A Vendre
"FORANO". Prix d'aubaine. S'adresser au bureau du journal "Le Canadien" 33 Notre-Dame Nord. No 46 J.N.O.

Vouloir c'est pouvoir
Vous pouvez vous faire aimer par la personne que vous désirez. Réussir en affaires d'argent. Bannir boisson, gêne, cigarettes, paresse. Ecrivez-moi, je vous ferai réussir en tout, grâce à mes longues études. De plus, je vous enverrai un horoscope complet de toute votre vie entière, passée, présente, avenir.
Mme G. Mojo, C.P. 16, Station G, Montréal. 3f no 28x

A VENDRE
Bois de plancher à vendre à des prix raisonnables. S'adresser à Thetford Mines Lumber Co., Chemin Robertsonville. Tél.: 3-5333. j.n.o. no 27

Agents demandés
AGENTS DEMANDES pour vendre bijouterie et nouveautés, forte commission au vendeur; écrivez pour liste de prix et détails. J. L. Lavoie, Senneterre, Abitibi. 29-6 fs

APPEL A TOUS LES MALHEUREUX
VOUS AUSSI vous avez le droit d'être heureux et si vous vous confiez à moi vous le serez. Je vous donnerai toutes les méthodes nécessaires pour réussir en amour, pour que vous puissiez vous faire aimer de la personne que vous désirez. Je vous dirai comment vous pourrez faire de l'argent facilement mais honnêtement sans vous fatiguer. Je vous dirai comment vous pourrez guérir vous-même de la boisson, gêne, cigarette, paresse, jalousie et sans remède. En plus je vous enverrai un horoscope de toute votre vie entière, passé, présent et avenir. Fiez-vous à mes très longues expériences et vous ne le regretterez pas. Envoyez-moi 25 sous, votre âge exact et un peu de votre description à Mme M. Birubi, C.P. 65 Sta. R, Montréal, P.Q. j.n.o. 32

MANUEL DE L'INVENTEUR
10^e édition
Écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROFESSEUR DE BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

CHAUSSURES N. POIRIER
200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211 THETFORD MINES j.n.o. 32

C. B. CHARRON & CO.
Membres du Curb de Montréal
Vous êtes cordialement invités à visiter notre salle de dépêches, comprenant "TRANS-LUX" et "TELE-TYPE (sans obligation)"
Vos commandes seront exécutées rapidement sur tous les marchés.
BRANCHES A : Victoriaville, Québec, Chicoutimi, Drummondville.
161 rue Notre-Dame sud - Thetford Mines
TELEPHONE 3-3441

"La meilleure bière de riz à mon goût!"

"Kingsbeer"

En tout temps et partout
Elle plaît à tous les goûts

KC-7F



Ces doigts sont maintenant libres de verrues. Il n'y a rien de meilleur pour enlever les verrues, que d'employer le composé E. Deigh-ton's. Ce médicament est fait d'herbes et ne contient aucun acide brûlant. Les verrues et autres croissances fongus sur les mains, la figure et les pieds sont enlevées dans 3 à 5 semaines, ne laissant aucune marques ou taches défigurantes et n'affectant aucunement la chair.
En vente chez:
Pharmacie T. P. Gagnon
TEL.: 3-5130
21 St-Joseph Est - Thetford Mines

TOLE GAUFREE
Galvanisée ou Aluminium pour toiture, lambris et garage portatif
Feuilles de 6 à 15 pieds de longueur, 36 pouces de largeur, couvrant 32 pouces. Estimé fourni gratuitement en nous envoyant la grandeur de la toiture, soit du faite et des chevrons
A. L. Gonneville
MFG.
CHARETTE dépt. 37
Comté Saint-Maurice Qué.

VIEW-MASTER
Photos Stéréoscopiques
En Couleurs Naturelles
Fascinantes!
Les Ateliers Irénée
Tél.: 3-5240 Thetford Mines, Qué.

MANUEL DE L'INVENTEUR
10^e édition
Écrivez à
ALBERT FOURNIER
PROFESSEUR DE BREVETS D'INVENTION
934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

CHAUSSURES N. POIRIER
200 Notre-Dame Sud Tél.: 3-4211 THETFORD MINES j.n.o. 32

"Les Fantaisies 1952" à l'Exposition Régionale de Trois-Rivières

"Va dans l'Ouest, Jeune Homme" (Go West, Young Man) était peut-être bien pour Horace Greely quand il informait les jeunes des premiers temps de chercher leur fortune dans les frontières qui se développaient dans le continent américain. Mais ceci est chose du passé...

Quand George Hamid, le diminutif, dynamique, indomptable entrepreneur décide de prendre un gigantesque spectacle d'intérieur et le montrer à l'extérieur, son slogan est plus prononcé "Va au nord, sud, est et à l'ouest" (Go North, South, East and West).

C'est que le géographe intellectuel George a fait dans la création des "Fantaisies 1952" bâtir sur un thème de "Voyez l'Amérique en premier" (See America First).

Cette magnifique revue dédiée une scène complète à chacun des points cardinaux du compas.

Vous pardonneriez notre enthousiasme. Un petit peu semble en avoir été contagieux parce que les directeurs de l'Exposition en ont été in-

délicieuse routine de voiles, les voiles étant gracieusement manipulées par les belles danseuses. L'image de base ici est la dramatisation du paradis tout vert des lacs de cristal, des collines boisées des parties centrales de l'Amérique.

Le numéro de l'Ouest (Western Number) est formé autour du thème de "Hopalong Cassidy".

Le spectacle final de la revue sera la scène de l'Est (Eastern Number) en scène le mégaphone.

L'animateur dans les "Fantaisies 1952" est ce jeune Américain, plein de vie et débouaillé Rudy Temp.

N'oubliez pas comme le temps de l'Exposition approche; le nord, le sud, l'est, l'ouest et les "Fantaisies 1952" est votre spectacle de valeur sans rivaux; c'est ce qui a incité les directeurs de l'Exposition de faire les arrangements nécessaires pour s'assurer leur présentation exclusive dans le territoire au Stade de Baseball à tous les soirs durant la 47e Exposition Régionale de Trois-Rivières qui aura lieu du 16 au 22 août prochain.

La scène d'ouverture de la revue s'intitule de la scène "See America First" et est donnée dans un mode patriotique général. Puis vient le "Sud ensoleillé" (The Sunny South) dans laquelle la ligne de danseuses accomplit un "Hot Strut" réminiscent des minstrels colorés qui ont émergé des champs de coton des grandes plantations.

Le numéro d'hiver (The Northern Number) est caractérisé par une

Sévères remarques du juge Marier à des témoins de Black Lake

Siégeant en cour des Sessions de la Paix, lundi dernier, le juge Joseph Marier, de Drummondville, s'est élevé à plusieurs reprises contre des témoins de Black Lake qui venaient rendre témoignage dans une cause d'assaut et de bagarre.

A l'un d'eux qui s'était montré très réticent, le juge Marier a dit: "Vous venez de déclarer que vous étiez en état d'ivresse. Si vous n'avez pas cette explication, je vous dirais que vous êtes venu devant la Cour pour parjurer délibérément. Vous n'avez pas besoin d'être fier de votre témoignage."

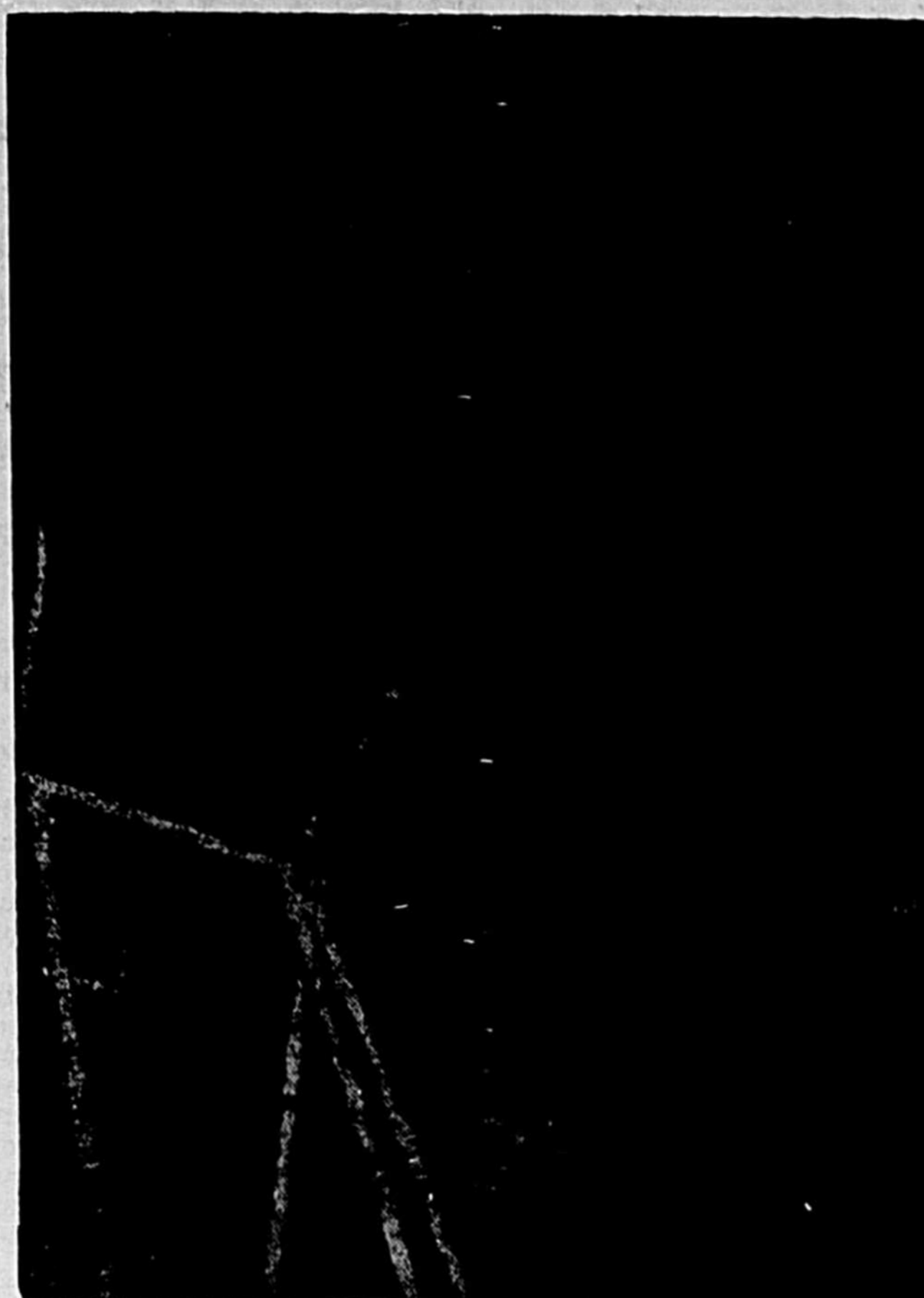
Au moins une dizaine de témoins ont comparu dans un procès survécu à la suite d'une bataille à Black Lake le soir des élections provinciales. MM. Emérilde Provençal et Clément Brochu étaient accusés d'avoir assailli et battu M. Robert Fortier. M. Emérilde Provençal a subi son procès. Quant à M. Clément Brochu, il a plaidé coupable.

Le juge Marier déclara qu'il rendrait son jugement le 15 septembre en ajoutant qu'il avait trouvé bien triste le nombre considérable de témoins qui ont défilé dans la boîte avec l'intention bien ferme de ne pas dire la vérité.

Scouts de l'Armée du Salut en Hollande

Le capitaine Leonard Knight, d'Ottawa a été nommé guide d'un groupe de scouts canadiens qui iront en Jamborée Scout de l'Armée du Salut en Hollande du 5 au 15

Bob Parry à la 47e Exposition Régionale de Trois-Rivières



Bob Parry, qui pour de nombreuses raisons est unique parmi nombre d'artistes, accomplira son nouvel acte de saut en ski sur une trempline aux "Fantaisies 1952" au Stade de Baseball pour la 47e Exposition Régionale de Trois-Rivières qui aura lieu du 16 au 22 août prochain.

Lorsque la majorité des troupiers acteurs se voient qualifiés d'une instruction primaire, Bob Parry est un gradué de l'Université d'Iowa.

C'est bien là, en effet, que débuta sa carrière. Premièrement, comme membre d'une équipe de gymnastes durant plusieurs années, il devint finalement le capitaine de la même équipe en 1940. Cette unité de "cracker jacks" a contribué à ses débuts financiers personnels en créant des routines plaisantes aux expositions et dans les clubs, ou événements irréguliers.

Dans le temps, Bob Parry se spécialisait dans le balancement sur mains et il obtenait divers engagements à plusieurs clubs tout en assistant régulièrement à ses études. Pendant la période des vacances, l'équipe de l'université apparaissait aux Expositions avec leur numéro de balancement et plus tard ils ajoutèrent une trempline qui leur permit d'exécuter des numéros très amusants.

Durant l'année 1938, "les boys" ont préféré laisser l'Université pour jouer dans les théâtres, les clubs de nuit et dans une revue musicale à Mexico. Après avoir gradué, Parry devint instructeur de gymnastique et de natation durant 4 années mais laissa cet emploi pour se joindre à une troupe ambulante de plongeurs

DANS NOS CINEMAS

CINEMA PIGALLE
Tél.: 3-6860 - 3-6862

Mer., jeudi, vend., samedi
13, 14, 15, 16 août
ALICE IN WONDERLAND

En couleurs
de Walt Disney
LECON DE CHIMIE
A NEUF HEURES
Alida Valli

Dim., lundi 17, 18 août
DEUX NIGAUDS AU COLLEGE

THE OUTLAW
Bud Abbott Lou Costello
Jane Russell Jack Beutel

Mar., mer. 19, 20 août
SUR LE TERRITOIRE DES COMANCHES

En technicolor
Maureen O'Hara MacDonald Carey
TRY AND GET ME
Frank Lovejoy Kathleen Ryan

Jeu., vend., sam. 21, 22, 23 août
LA PATRONNE

Annie Ducaux André Laguet
MY SIX CONVICTS
John Beal Gilbert Roland

Pique-nique des Lacordaires de St-Noël

C'est dimanche prochain, le 17 août, qu'aura lieu sur la ferme de M. Ronaldo Huppé, la grande fête champêtre annuelle des membres des cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc de la paroisse St-Noël de Thetford. Un programme de tout premier intérêt a été préparé pour ce pique-nique qui fournira de l'activité pour les gens de tous les âges.

Il y aura également initiation de nouveaux membres et décoration. La journée se déroulera sous la présidence générale de M. Lucien Couture, président du cercle. Tous les participants sont priés de se rendre sur la ferme de M. Huppé pour 2 heures de l'après-midi. L'organisation compte sur la présence de tous les membres, futurs membres et leurs familles. On est prié d'apporter son souper. Liqueurs, chocolat, crème glacée seront vendus sur le terrain. De nombreux prix seront distribués au jeu pour les gagnants, et il y aura aussi prix de présence.

S'il y avait plue l'après-midi, l'initiation et décoration des membres se fera le soir à la Salle du Collège St-Noël. Bienvenue à tous!

CENTRE PAROISSIAL

MATINEE: 1. h. 30
DIMANCHE: 7. h. 30

Jeu., vend., sam. 14, 15, 16 août
POURSUITE INFERNALE
Henry Fonda Linda Darnell

Dim., lundi 17, 18 août
LE PERE DE LA MARIEE
Spencer Tracy Elizabeth Taylor

Mardi "FOTO-NITE" 19 août
FORT WORTH
(en couleurs)
Randolph Scott Phyllis Thaxter

Jeu., vend., sam. 21, 22, 23 août
LE CHATEAU DU DRAGON
Gene Tierney Walter Huston

VOYAGEZ par AUTOBUS

Confortablement!
Economiquement!

Rapidement!
* INFORMATIONS *

au

* TERMINUS D'AUTOBUS *

127 St-Alphonse ouest
Thetford Mines, Qué.

Tél.: 3-5120

* COMPTOIR LUNCH *
MODERNE

Attention Spéciale

aux

Voyages en Groupe

Vente de billets exclusive
pour toutes destinations au
Canada et aux Etats-Unis

Sauvetage des vitamines

Quand il fait chaud, il faut protéger spécialement le lait afin qu'il ne surisse pas et qu'il ne perde aucune de ses vitamines. La forte lumière du jour détruit la plupart de ses vitamines. Les rayons du soleil sont particulièrement nuisibles. Le meilleur endroit pour serrer cet aliment précieux, c'est quand on n'a pas de glacière, un lieu frais et sombre.



Grand-mère entend de nouveau

Si vous êtes dur d'oreille, peu importe votre âge, vous pouvez de nouveau entendre même les plus faibles murmures, sans appareil auditif dans les oreilles! Porté derrière l'oreille, le nouveau récepteur épidermique ACOUSTICON a permis à des milliers de personnes d'entendre clairement et confortablement... sans boutons dits "invisibles"...

sans cerceaux... sans aucune pression. Le transmetteur ACOUSTICON SUPER-X est aussi petit et joli qu'un bijou: vous le portez au poignet, dans votre poche, avec une broche ou comme pinceau-cravate: on ne le voit pas.

Pourtant, ce miracle d'électronique est si puissant et clair qu'il vous donnera par sa perfection

VENEZ, ECRIVEZ OU TELEPHONEZ POUR RENSEIGNEMENTS GRATUITS

Batteries, accessoires et réparations pour toutes marques d'appareils auditifs.



6 nord, rue Wellington
T. : 2-6787 — Sherbrooke

ACOUSTICON,
5 nord, rue Wellington,
Sherbrooke.
Sans obligation de ma part, veuillez me renseigner au sujet du nouvel appareil Acousticon.

NOM

ADRESSE

VILLE

RENDEMENT DES VALEURS

Fourni par C. B. CHARRON et CIE,
400 St-Jacques Ouest, Montréal.

Commune	Taux div.	Extra	Priv.	Rend. %
Agnew-Surpass	.50		9.00	6.61
Aluminium	3.50		100.00	3.60
Asbestos	1.00		23.00	4.35
Bathurst A	3.00	1.00	44.00	9.00
B.C. Power A	1.50		30.00	5.30
B. A. Oil	.50		21.00	2.40
Beld. Cort.	6.00		14.00	4.70
Bell Tel.	2.00		35.50	7.80
Brazilian	1.00		10.50	9.50
Bldg. Products	1.30		31.00	4.20
C. and D. Sugar	1.00		17.50	5.70
Can. Mailing	2.00		45.00	4.45
Can. Steamships	1.00		55.50	1.80
Can. Steamships	1.00		43.00	2.31
Can. Brew.	1.00		16.50	6.00
Can. Celanese	2.40		41.00	5.80
Can. Bronze	1.25	.50	35.00	5.00
Can. Glass	1.50		22.50	6.75
Crown Cork	1.50		36.00	5.55
Dom. Bridge	1.50	1.00	72.00	3.50
Dom. Foundries	2.50		12.50	2.00
Dom. Glass	1.50		54.00	2.90
Dom. Textile	.60	.30	16.00	6.00
Fam. Players	1.30		16.00	7.50
Foundation	.50		13.00	3.80
Imperial Oil	.60		36.50	1.65
Imp. Tobacco	.12		16.00	1.15
Int. Nickel	2.00		45.00	4.90
Lake of the Woods	1.50		33.00	4.85
Labatts	1.00		17.00	5.90
Laura Secord	.80		13.50	5.90
Maclaren Paper	2.00	.50	51.00	4.90
Mohons A	.80	.40	22.00	5.45
Mohons B	.80	.40	22.00	5.45
Ogilvie	1.00		19.50	3.40
Penmans	3.00		48.00	6.25
Powell River	1.00		24.00	4.16
Que. Power	1.00		17.00	5.80
Shawinigan	1.20		42.50	2.81
St. Law. Flour	1.00		18.50	5.40
Steel of Canada	.80	.30	31.50	3.80
South. Can. Power	1.50		26.00	6.20
Wabasso	1.00		17.00	5.85
Wilsil	1.20		17.00	7.05
BANQUES				
Can. Nationale	.80		21.00	3.80
Commerce	1.00	.20	24.50	4.10
Montréal	1.00		28.00	3.50
Dominion	1.00		25.00	4.00
Nouvelle-Ecosse	1.40	.20	36.00	4.45
Royale	1.00		29.00	3.42
Toronto	1.40	.20	38.00	4.20
PRIVILEGIEES				
Abitibi	1.50		25.00	6.00
Belding Corticelli	.70		15.50	4.50
Can. Bronze	5.00		101.50	4.35
Can. Cement	1.30		26.00	5.00
Can. Steamships	2.50		45.00	5.51
Can. Cottons	1.20		21.50	5.51
Can. Ind. Ltd.	7.00		150.00	4.65
Dom. Glass	1.40		28.00	5.00
Dom. Textile	7.00		160.00	4.36
Gat. Power	5.00		100.00	5.00
Gen. Sil Wares	5.00		99.00	5.01
Howard Smith	2.00		49.00	5.00
Imp. Tobacco	.20		6.50	4.45
Imp. Tobacco 4%	1.00		22.00	4.50
Ind. Acceptance	5.00		96.00	5.30
Nat. Breweries	1.75		50.00	3.50
Sher. Williams	7.00		131.00	5.36
Steel of Canada	.80	.30	32.00	3.42
South. Can. Power	6.00		118.00	5.09
Tuckett Tobacco	7.00		139.00	5.75
MINES				
Cons. Melters	9.00		56.50	5.40
Lake Shore	.72		11.50	6.30

Distributeurs et Vendeurs demandés

A tous les vendeurs directs de toutes les compagnies ou à toute autre personne, jeune ou vieille, où et qui qu'elle soit, qu'elle ait ou non de l'instruction et de l'expérience. Si vous avez un petit capital ou un endosseur solide, vous pouvez remplir la position de distributeur gérant pour le Comté de Mégantic et ses environs. Hâtez-vous... C'est le temps de faire de l'argent. Pour réussir, nous vous donnerons et montrerons tout. Assuré d'un gros revenu. Si intéressé, ECRIRE AVEC DETAILS A: CASIER POSTAL 114, STATION DELORIMIER — MONTREAL, QUE.

TOUJOURS DE SAISON!

Black Label

CARLING'S Black Label LAGER BEER

LA meilleure "LAGER" NE COÛTE PAS PLUS CHER!

47e Exposition régionale des Trois-Rivières

DU 16 AU 22 AOUT 1952

TELEVISION A L'EXPOSITION

Exhibits: De l'Agriculture De l'Industrie et du Commerce

COURSES EN MATINEES ET EN SOIREEES

"Les Fantaisies 1952 AU STADE DE BASEBALL à tous les soirs

En vedette: "Les Roxyettes de N.-Y.

8 numéros additionnels au programme

RESERVEZ VOS BILLETS A L'AVANCE

DERNIERE SEMAINE D'ACTIVITE DANS LA LIGNE SENIOR

LEVIS GAGNE LE DOUBLE CONTRE ST-GEORGES

Alex Danelishen, fameux lanceur droitier du Lemelin de Lévis, a connu une soirée parfaite au monticule, lundi dernier, lorsqu'il remporta les honneurs des deux parties disputées contre le National de St-Georges.

Dans la première joute, Danelishen n'alloua que six hits aux hommes du gérant Pryor pendant que ses coéquipiers en réussissaient 10 contre Dagostino. Disons cependant que ce dernier est un lanceur d'opportunité, qui officiait pour donner un repos bien mérité à Jackson, Nagle et Abrams.

Lors de la deuxième partie, Alex alloua le même nombre de coups surs qu'au cours de la joute précédente, soit six; toutefois ses coéquipiers en obtinrent 11 contre Zifcak, un autre lanceur occasionnel.

Même avec ces deux gains, le Lemelin demeure toujours en troisième position, 6½ parties en arrière de nos Mineurs, et 16 parties en avant du National de St-Georges.

Sommaire de la 1ère partie

	Pts	CS	E
Lévis	8	10	2
St-Georges	5	6	2

Sommaire de la 2e partie

	Pts	CS	E
Lévis	11	11	1
St-Georges	6	6	2

Joutes à l'affiche

16 août	8 h. 30—Lévis à Thetford.
	Plessisville à St-Georges.
17 août	2 h.—Thetford à St-Georges.
	Lévis à Plessisville.
8 h. 30—St-Georges à Lévis.	Plessisville à Thetford.
19 août	8 h. 30—Thetford à Plessisville.
	Lévis à St-Georges.
20 août	8 h. 30—St-Georges à Thetford.
	Plessisville à Lévis.
21 août	8 h. 30—Thetford à Lévis.
	Plessisville à St-Georges.

BRILLANTE VICTOIRE POUR NOS MINEURS

Nos porte-couleurs ont démontré une fois de plus qu'ils peuvent jouer du beau baseball et qu'ils ne craignent aucun adversaire, et samedi soir dernier, ils ont donné des preuves en infligeant un revers de 6-2 aux Braves de Plessisville.

Ray Brown, notre vétérinaire lanceur, a limité ses adversaires à de rares coups surs, et seul Normand Dusault a réussi à compter à la suite d'un circuit à la première manche.

Ala s'est avéré l'étoile de son club à l'offensive en expédiant, à deux reprises, la balle par-dessus la clô-

Félicitations!

Il nous fait plaisir d'offrir nos félicitations à notre ami Dan Loignon, pour la manière avec laquelle il a donné le compte-rendu de la dernière assemblée de la Ligue Senior de Baseball du Québec, concernant la procédure à suivre pour les éliminatoires et le refus d'alligner Lawrence Cooper sur l'équipe locale.

Si le ou les clubs qui ont, pour ainsi dire, pacté l'assemblée afin de faire précéder leurs idées, étaient aux écoutes mardi et mercredi soirs derniers, ils ont certainement dû avaler la pilule car Dan n'y est pas allé avec des gants blancs.

S'il n'y avait jamais eu plus d'entente dans les ligues qu'il y en a actuellement dans la Senior, il y a une belle lurette qu'aucun sport n'existerait de nos jours.

Thetford n'a pas à se frapper la poitrine à ce sujet, car la direction locale, sous la présidence de M. Lucien Lafleur, est beaucoup plus sportive que cela, dans le but de donner également la chance à son adversaire.

Celui ou ceux qui nous ont combattus lors de la dite assemblée, peut ou peuvent prendre pour accoutumé que Thetford sera jusqu'au bout dans la bataille, voir même qu'il remportera le championnat de la Ligue Senior en 1952.

Deux joutes du soir en fin de semaine -- Lévis rend visite à nos Mineurs, samedi, et dimanche Plessisville sera dans nos murs.

Dix jours seulement nous séparent des éliminatoires qui débiteront le 25 août prochain. Il ne reste donc qu'une semaine d'activité en ce qui concerne les joutes régulières de la Ligue Senior du Québec.

A l'exception de deux ou trois parties à reprendre, quatre joutes seulement seront disputées à nos murs. Samedi soir, le Lemelin de Lévis nous rendra visite, dans la soirée et dimanche soir ce sera au tour des Braves de Plessisville à visiter le club local. Mercredi le 20 août, St-Georges disputera une rencontre au Stade St-Maurice, et, pour clôturer la saison, Plessisville sera le club visiteur pour la circonstance, soit samedi soir le 23 août.

Bien qu'aucun changement ne puisse être effectué dans le classement, d'ici la clôture de la saison régulière, nous pouvons anticiper que les joutes seront tout aussi intéressantes pour la bonne raison que les gérants mettront à exécution leurs futurs plans d'action, pour les éliminatoires qui débute-

THETFORD SE VOIT REFUSER LE JOUEUR DE COULEUR COOPER!

Lors de la dernière réunion de la Ligue Senior, tenue à St-Georges, sous la présidence de Geo. Pouliot, la direction de notre club local s'est vu refuser le droit de faire jouer la nouvelle acquisition que la direction avait obtenue en vue du remplacement d'Alvarado, qui nous a quittés pour évoluer dans le Sud.

Le président, qui avait accordé à M. Lafleur le privilège de remplacer le déserteur, a changé son fusil d'épaule, sous la pression des dirigeants des autres clubs, et c'est pour cette raison que Cooper a dû de nouveau plier bagages.

Ceci nous porte à croire que Thetford est considéré comme aspirant sérieux au championnat de la Ligue, puisque tous les clubs adversaires ont fait l'impossible pour le priver d'un lanceur, que tout le monde considérait comme médiocre. Le nouveau venu n'aurait certainement pas donné la coupe à notre ville, mais il aurait tout simplement contribué à accorder un peu de repos aux trois lanceurs réguliers dans les moments les moins difficiles. La décision est maintenant rendue et il faut donc s'y conformer. Le plus combattif dans le présent cas, est le Plessisville, qui avait un cas semblable à régler, à la suite du départ de Bréard, mais qui n'a pas été remplacé pour des raisons que nous ignorons.

Les clubs St-Georges et Lévis se trouvent également dans des impasses, à la suite des prochains dé-

Statistiques de la Ligue Senior de Baseball au 6 août

Voici les plus récentes statistiques de la Ligue Senior de Baseball du Québec, compilées par René Lachance de Québec pour les parties jouées jusqu'au 6 août inclusivement. Ces statistiques n'incluent pas la rencontre disputée le 6 août entre Thetford et Plessisville.

MOYENNES DES CLUBS AU BATON

	PJ	AB	Pts	CS	2B	3B	CC	PP	BV	Moy.
Plessisville	62	2212	460	672	118	20	40	422	54	.303
Thetford Mines	66	2348	448	702	104	17	102	423	46	.298
St-Georges	64	2222	385	603	86	14	70	355	59	.271
Lemelin	64	2311	380	618	111	20	57	357	33	.267

MOYENNES DES CLUBS AU CHAMP


	PJ	R	A	E	DJ	Moy.
Plessisville	62	1621	688	92	47	.962
St-Georges	64	1641	725	130	54	.945
Lemelin	64	1708	741	151	50	.942
Thetford Mines	66	1725	728	173	42	.935

MOYENNES INDIVIDUELLES AU BATON


	PJ	AB	Pts	CS	2B	3B	CC	PP	Moy.
Gladu	55	211	52	87	19	1	17	65	.412
Pizarro	56	239	70	89	11	3	25	77	.372
Neagle	66	261	61	81	18	2	13	43	.310
Burke	33	119	23	37	10	1	6	34	.310
Ala	55	227	49	68	8	2	2	43	.304
Daley	33	125	24	37	5	0	4	28	.296
Fillion	42	164	14	48	5	0	2	30	.292
Néri	49	196	43	56	7	1	5	24	.285
Brown	26	81	10	23	3	0	3	15	.283
Roche	19	46	12	13	1	1	4	9	.282
Bodell	56	219	25	59	5	1	7	22	.269
Corriveau	23	63	5	17	1	1	0	4	.269

Les meneurs dans différents départements
Moyenne au bâton: Gladu, .412 — Points produits: Pizarro, 77 — Circuits: Pizarro, 25 — Retraits au bâton: Brown, 11.

C'est clair!



est la meilleure



est CLIMATISÉE

THETFORD AFFRONTERA LE LEMELIN EN SEMI-FINALE

Contrairement à ce que plusieurs sportifs espéraient, il est maintenant décidé que le Lemelin de Lévis, détenteur de la troisième position du classement de la Ligue, sera l'adversaire de nos Mineurs, en semi-finale, lors des éliminatoires qui débiteront au début de la semaine prochaine.

Pendant ce temps, les Braves de Plessisville auront le grand privilège de se disputer les honneurs de la série A, avec le National de St-Georges, qui occupe la cave du classement.

Cette décision, de faire batailler le club qui occupe la tête du classement contre celui du dernier rang, a été rendue lors de la dernière assemblée régulière de la Ligue, tenue à St-Georges, au cours de la dernière fin de semaine.

De cette façon, nous anticipons déjà une série finale entre Thetford et Plessisville, car à moins de surprises extraordinaires, Plessisville devrait l'emporter haut la main contre les Braves. De son côté, Thetford devrait avoir le meilleur contre le Lemelin, quoique ce dernier ne peut être considéré comme qualité négligeable.

Comme il reste encore plus d'une semaine avant le détail, nous reven-

L'Union Musicale de Thetford à Vallée Jonction

L'Union Musicale de Thetford Mines Inc., sous la direction du Professeur Martial Frappier, donnera un concert à Vallée Jonction dimanche soir prochain le 17 août.

Lors du concert sous les étoiles qui eut lieu au kiosque St-Alphonse mardi soir dernier, l'Union Musicale avait l'honneur de recevoir la visite du président de la Fanfare St-Jean-Baptiste de Québec.

Le prochain concert "Sous les Etoiles" aura lieu comme d'habitude mardi soir prochain, le 19 août.

THETFORD DIVISE A LEVIS

Lors d'un programme double disputé à Lévis jeudi dernier, nos Mineurs ont divisé les honneurs en remportant un gain de 4-1 et subissant une perte de 5-2 lors de la deuxième joute.

Roche eut le meilleur sur son adversaire Alex. Danelishen au cours de la première joute, en remportant une belle victoire au compte de 4-1 contre les hommes de Pappy Smith. Il limita les Lévisiens à trois coups surs dont un circuit par Sporn et deux simples réussis par McManis. Il retira quatre frappeurs sur des prises et alloua quatre buts sur balles.

Pour notre club, Neagle, Gladu et Daley furent les meilleurs au bâton, avec deux coups surs chacun. Daley réussit un circuit à la 2e manche pour porter le compte 2-1 en faveur de nos Mineurs. Auclair et Pizarro frappèrent chacun un simple au cours de cette rencontre.

Deux double-jeux furent exécutés lors de cette partie, dont l'un par Thetford et l'autre par le Lemelin. Une forte délégation s'était rendue en cette occasion pour acclamer nos vaillants porte-couleurs, dans une joute intéressante qui ne dura que sept manches.

Dans l'autre joute, le fameux lanceur McDonald limita nos Mineurs à sept coups surs pour donner un autre gain à son club. Neagle obtint deux simples ainsi que Pizarro. Gladu réussit un double tandis que Daley et Auclair étaient les autres joueurs à frapper les balles de McDonald. Ce dernier retira six hommes au bâton et n'alloua que deux buts sur balles.

Armando Roché, qui avait obtenu un gain lors de la joute précédente, débuta la deuxième dans le but d'obtenir une soirée parfaite avec deux gains, mais ne put arrêter l'élan des Lévisiens qui frappèrent huit coups surs, bons pour 5 points en 3½ manches. Burke vint à sa rescousse et réussit à maîtriser les hommes de Pappy Smith.

Au cours de cette joute, Sporn frappa son 2e coup de circuit de la soirée. Danelishen et McIntyre furent les meilleurs au bâton, avec deux hits chacun, dont un double et un simple, suivis de McDonald qui aida sa cause avec deux simples.


Sommaire des joutes

LEVIS 1

	Ab.	Pt.	CS.	R.
Pilgrini, c.e.	3	0	0	3
Kiley, 3b.	2	0	0	3
Danelishen, l.	2	0	0	3
Leclair, 1b.	2	0	0	2
Sporn, c.d.	1	1	1	0
McIntyre, a.c.	3	0	0	3
McDonald, c.g.	2	0	0	3
DiPaolo, 2b.	2	0	0	2
McManis, rec.	3	0	2	2
	20	1	3	21

THETFORD 4

	Ab.	Pt.	CS.	R.
	4	1	3	21



ECOLE D'ARTS ET METIERS DE THETFORD MINES

Menuiserie - Mécanique d'ajustage - Métal en feuille
Electricité - Soudure - Modèlerie.

INSCRIPTION: du 11 AOÛT au 2 SEPTEMBRE
EXAMENS D'ADMISSION: 3 et 4 SEPTEMBRE
Prospectus et renseignements sur demande.

MINISTÈRE DU BIEN-ÊTRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE

Hon. Paul Sauvé, C.R. Ministre
Gustave Poisson, C.R. Sous-Ministre

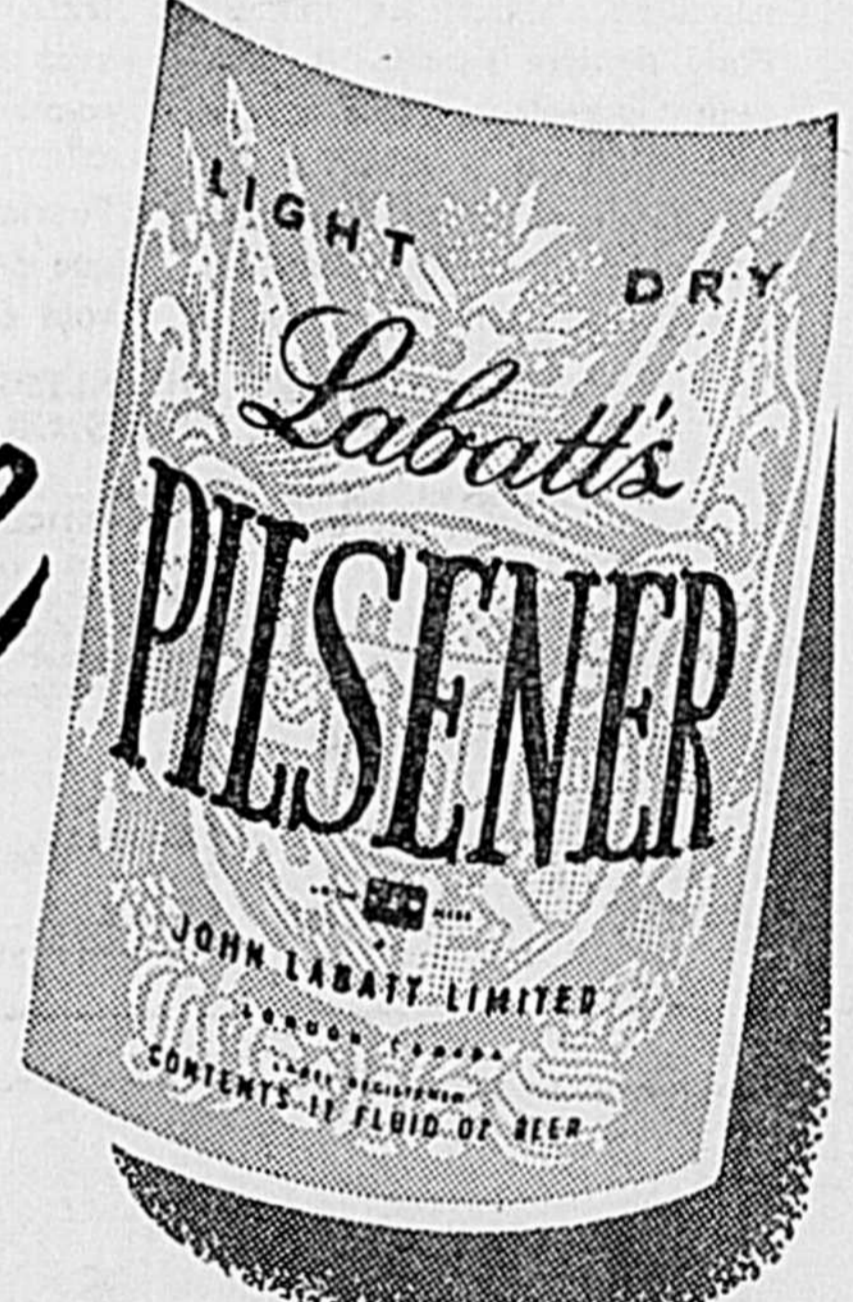


PIEDS ENDOLORIS ET FATIGUÉS?

Soulagez-les rapidement et efficacement. Procurez-vous le Liniment Minard qui sèche vite—et frictionnez! Éprouvez son action rafraichissante—obtenez un soulagement rapide!

MINARD'S LINIMENT

"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"



Voici

La seule vraie Pilsener au pays!

Vous préférerez la Pilsener à toutes les bières que vous avez bues... vous préférerez cette bière légère et piquante... son goût sec et moelleux. Au dos des étiquettes, vous trouverez l'opinion de 7 experts européens... comme eux, vous aimerez sa saveur rafraichissante! La Brasserie Labatt*.

** Labatt — n'y a rien qui la batte!*

CLIMATISÉE, la bière Dow est protégée contre tous les écarts de température pendant sa fabrication... elle retient ainsi tout le goût fin et toute la saveur des ingrédients de qualité supérieure qui la composent, pour vous donner le meilleur de la bière dans la meilleure des bières.

Servez le Coke froid et glacé

7¢

Pour vous rafraichir

Le Coke est des plus délicieux quand il est servi glacé. Gardez-le à l'endroit le plus froid de votre réfrigérateur.

J. L. MONFETTE
131 d'Auteuil - Tél.: 3-6033 - Thetford Mines

"Coke" est une marque déposée